

Nasza **TRZEWIEŚ**

INFORMATOR RADY I URZĘDU GMINY

CENA 3 ZŁ I NAKŁAD 1000 EGZ.

NR 12 (328) | GRUDZIEŃ 2020

ISSN 1506-0470 | ROK XXVIII



*Świąt Bożego Narodzenia
upływających w zdrowiu,
wypełnionych wzajemną
życzliwością i zrozumieniem,
wewnętrznym spokojem i radością.
Nowego Roku 2021 bogatego
w spełnione marzenia*

życzą

Wójt Gminy, Zastępca Wójta
i Rada Gminy

Rok 2020 W GMINIE ISTEbNA

**Laureaci nagród
w dziedzinie kultury**

**Rozpoczęcie rozbudowy
drogi Zaolzie etap II**

**Jubileusz 60. urodzin
księdza dziekana
Tadeusza Pietrzyka**

Jarmark świąteczny

Jublieusze 2020



Otwarcie drogi w Czadeczcze, fot. Barbara Juroszek

Rok 2020 W GMINIE ISTEbNA

❖ str. 2

Jarmark świąteczny str.16



Laureaci nagród w dziedzinie kultury

❖ str. 20



fot. Jacek kołtu

Rozbudowa drogi w dolinie Olzy

❖ str. 15



fot. Barbara Juroszek x2

fot. Bronka Polok x2



Nasza TRZYMIEŚ

INFORMATOR RADY I URZĘDU GMINY

Zbliża się koniec roku, oczekujemy na okres świąteczny. To dla nas czas podsumowania roku kalendarzowego i podzielenia się tym, co zostało w naszej gminie zrealizowane. W tym roku zdecydowanie jest się czym pochwalić. Gmina Istebna uzyskała bardzo wysokie, a w niektórych przypadkach rekordowe dofinansowania na zadania inwestycyjne.

Cieszy nas również fakt bardzo dobrej współpracy z Urzędem Marszałkowskim i ZDW w Katowicach, dzięki czemu udało się podpisać umowy na kolejne zadania, tj.: rozbudowę drogi wewnętrznej Zaolzie w Istebnej – etap 2; modernizację i rozbudowę oczyszczalni ścieków Gliniane w Istebnej i Pustki w Koniakowie; remont drogi w Jaworzynce-Czadeczcze; budowę chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 943 na odc. Jaworzynka-Krzyżowa – Istebna-Beskid – etap 2. Będziemy się starać sukcesywnie kontynuować te przedsięwzięcia.

Ważnym zadaniem był remont drogi wojewódzkiej nr 941, zrealizowany w sierpniu, od Istebnej Tartaku do zakrętu na Dziełcu oraz odcinka od szkoły podstawowej do parkingu „Pod Grapą”. W listopadzie miał miejsce remont odcinka od mostu w Glinianym do ronda na Krzyżowej.

Kolejne etapy remontu tej drogi planowane są na przyszły rok. Z uwagi na trudną sytuację gminy, nie przypuszczaliśmy, że te zadania staną się realne, ale dzięki zewnętrznym środkom rządowym zostały urzeczywistnione.

Udało się zrealizować kolejne postulaty mieszkańców, którzy 4 lata czekali na bezpłatne biuro pomocy prawnej. Na początku roku otworzyliśmy Punkt Porad Prawnych, który służy lokalnej społeczności.

Mimo, że sytuacja jest trudna, drugi rok z rzędu na wniosek wójta, przy akceptacji rady gminy nie zostały podniesione podatki, co w poprzednich latach było praktykowane, zwykle o stopień inflacji.

Warto podkreślić, że w ciągu ostatnich dwóch lat o ok. 2 mln zł zostało spłacone wysokie zadłużenie gminy Istebna, które jeszcze w 2018 r. wynosiło 16 354 537,11 zł.

Dziękuję za udaną współpracę Ministrowi Stanisławowi Szwedowi, Ministrowi Grzegorzowi Pudzie, Marszałkowi Województwa Śląskiego Jakubowi Chelstowskiemu, Przewodniczącemu Sejmiku Województwa

Śląskiego Janowi Kawulokowi, Dyrekcji Zarządu Dróg Wojewódzkich w Katowicach, na czele z dyrektorem Zbigniewem Taborem, Ryszardowi Rzepeckiemu oraz radnym, którzy wspierali realizację zadań inwestycyjnych. Dziękuję również mieszkańcom za okazaną w czasie remontów przychyłość, cierpliwość, poszanowanie pracy i wyrozumiałość. Wyrazy wdzięczności kieruję do wszystkich współpracowników, z którymi miałam przyjemność realizować przedsięwzięcia.

Jako wójt mam wiele sygnałów, że poziom obsługi w urzędzie i jednostkach podległych wzrasta, mieszkańcy mogą liczyć na przychyłość urzędników, zmiany te są widoczne także w Gminnym Ośrodku Kultury, który po raz pierwszy w tym roku zorganizował bardzo udaną Galę Sportu w Istebnej.

W nadchodzącym nowym roku życzę wszystkim mieszkańcom zdrowia, pomysłowości i radości, realizacji kolejnych planów i zamierzeń.

Łucja Michałek – wójt gminy Istebna

Niech nadchodzące
Święta Bożego Narodzenia
przyniosą radość i spokój.
Niech napełnią serca
cieplem i miłością.
Niech nadchodzący Nowy Rok
będzie źródłem prawdziwej radości,
sukcesów i wzajemnej życzliwości.

życzy
Stanisław Szwed

Posel na Sejm RP
Sekretarz Stanu w MRiPS

Grudzień 2020



Rok 2020 w Gminie Istebna

Kilometry wyremontowanych dróg, remont oczyszczalni w Koniakowie i Istebnej, nowoczesne wyposażenie w służbie zdrowia i szkołach... Rok 2020 był rekordowym dla Gminy Istebna pod względem istotnych działań inwestycyjnych.

OTWARCIE PUNKTU BEZPŁATNYCH PORAD PRAWNYCH

Dzięki porozumieniu zawartemu pomiędzy Wójtem Gminy Istebna a Powiatem Cieszyńskim, od stycznia 2020 r. dla mieszkańców gminy dostępna jest nieodpłatna pomoc prawna i mediacja. Usługi są świadczone przez adwokatów każdej osobie fizycznej, która złoży oświadczenie, że nie jest w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej. Punkt Bezpłatnych Porad Prawnych zlokalizowany jest w budynku Zespołu Szkolno-Przedszkolnego na Dzielcu, a dyżury pełnione są dwa razy w tygodniu. Obiekt jest dostępny dla osób niepełnosprawnych. Dodatkowo w tym miejscu gmina uruchomiła drugie biuro z przeznaczeniem na psychologiczne i prawne usługi konsultacyjne świadczone przez specjalistów w ramach realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Przedstawiciele Rządu, władz Wojewódzkich, Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego, przedstawiciele Urzędu Gminy podczas przekazania ambulansu dla Stacji Pogotowia Ratunkowego w Istebnej



ZAKUP AMBULANSU DLA POGOTOWIA W ISTEBNIEJ

W lutym 2020 r. Stacja Pogotowia Ratunkowego w Istebnej wzbogaciła się o nowoczesny ambulans. Dzięki dotacji Ministra Zdrowia w kwocie 400 000 zł zakupiono w pełni wyposażoną karetkę typu C Mercedes-Benz 4x4 Sprinter z Pompą Medima S300 i zestawem transportowym Mondial. 400 000 zł pochodziło z dotacji Ministra Zdrowia, a 94 113,71 zł ze środków własnych Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego. To ważny zakup, który wpłynie na podwyższenie jakości świadczenia usług zdrowotnych w Gminie Istebna.

BUDOWA CHODNIKA NA BESKIDZIE

W sierpniu 2020 r. Gmina Istebna podpisała umowę na „Budowę chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 943 na odc. Jaworzynka Krzyżowa – Istebna Beskid – etap II” na kwotę 2 158 417,45 zł. Inwestycja była wsparta aż 90% dofinansowaniem w ramach porozumienia z Urzędem Marszałkowskim Województwa Śląskiego. Długość chodnika wynosi 622 m, jest on poprowadzony od przysiółka Małysze do pizzerii „U Józefa”. Zakres robót obejmuje między innymi: geodezyjne wytyczenie elementów inwestycyjnych, wykonanie robót przygotowawczych, robót ziemnych, kanalizacji deszczowej, drenażu, warstw chodnika i zjazdów, poszerzenia jezdni, zabudowy ścieków przykrawężnikowych, krawężników betonowych i obrzeży betonowych, robót wykończeniowych poprzez plantowanie, humusowanie i obsianie mieszanką traw, wykonanie oznakowania pionowego i poziomego, montaż barier ochronnych przychodnikowych, lokalizację nowego przejścia dla pieszych.

Efektom realizacji będzie zwiększenie bezpieczeństwa w poruszaniu się mieszkańców, turystów, a szczególnie dzieci i młodzieży szkolnej wzdłuż drogi wojewódzkiej na tzw. Beskidzie.

REMONT DROGI DW 941

W sierpniu odbył się remont jednego z kluczowych odcinków drogi z Istebnej Tartaku do zakrętu na Dzielcu oraz dalszych 200 metrów od szkoły podstawowej do parkingu dwupoziomowego Pod Grapą w Istebnej. Prace obejmowały frezowanie nawierzchni i wykonanie nowej nakładki asfaltowej. Remont był możliwy dzięki dobrej współpracy z władzami Sejmiku Śląskiego, Marszałkiem Województwa Śląskiego i Przewodniczącym Sejmiku Śląskiego. Zadanie to zostało zrealizowane przez Gminę Istebna na podstawie porozumienia

zawartego ze Śląskim Urzędem Marszałkowskim w Katowicach. W listopadzie Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach przystąpił do remontu kolejnego odcinka DW941. Tym razem renowacji został poddany odcinek mostu w Glinianym do ronda na Krzyżowej. Kolejne etapy remontu planowane są na przyszły rok.

PODPISANIE UMOWY ZAOLZIE ETAP 2

W listopadzie 2020 r. w Urzędzie Gminy w Istebnej Wójt Gminy Istebna Łucja Michałek podpisała umowę pt. „Rozbudowa drogi



Przedstawiciele Rządu, władz Wojewódzkich, Lasów Państwowych, Nadleśnictwa Wisła, przedstawiciele wykonawcy firmy Strabag i przedstawiciele Urzędu Gminy podczas symbolicznego rozpoczęcia realizacji inwestycji rozbudowy drogi w dolinie Olzy w Istebnej

wewnętrznej Zaolzie w Istebnej – etap 2”. Łączna wartość umowy na roboty budowlane wyniosła 7 900 955,29 zł, z czego 5 400 922,65 zł stanowi dofinansowanie z Funduszu Dróg Samorządowych Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach. Natomiast wkład własny gmina zamierza pokryć ze środków otrzymanych z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

Dolina rzeki Olzy, gdzie realizowana jest inwestycja ma ogromne znaczenie dla turystyki – zwłaszcza zimowej. Na Zaolziu zlokalizowane są 2 wyciągi narciarskie, liczne obiekty noclegowe i szlaki turystyczne w kierunku Stecówki i dalej – Baraniej Góry. Dzięki dofinansowaniu w wysokości 75% kosztów kwalifikowalnych przyznanemu z Funduszu Dróg Samorządowych Gmina Istebna rozpoczęła inwestycję będącą symptomem rozwoju turystycznego w tym miejscu. Powstanie też arteria komunikacyjna, która stanie się alternatywą dla mieszkańców Istebnej i Koniakowa. Zakres prac obejmie m.in.: przebudowę nawierzchni, budowę kanału technologicznego, kanalizację deszczową i sanitarną, oświetlenie, ścieżkę rowerową i chodnik.

REMONT DROGI W JAWORZYNCIE-CZADECZCE

W listopadzie 2020 r. uroczystym przecięciem wstęgi zakończono prace nad remontem drogi w Jaworzynce-Czadeczcze. Prace objęły strategiczny odcinek prowadzący od mostu do przysiółka Kikula do skrzyżowania z drogą na Kopanice. Remont drogi zrealizowano



Przedstawiciele Rządu, władz Wojewódzkich, Lasów Państwowych, Nadleśnictwa Wisła, przedstawiciele Urzędu Gminy podczas oficjalnego otwarcia wyremontowanej drogi w Jaworzynce-Czadeczcze

z dofinansowania w ramach środków transgranicznych z Programu Interreg V-A Polska – Słowacja, projektu pt. „Poprawa spójności komunikacyjnej pomiędzy powiatem cieszyńskim i okresem Čadca a drogą ekspresową D3 w ramach sieci TEN-T”. Łączny koszt tej inwestycji wynosił ponad 5 mln zł, z czego dofinansowanie wynosi 954,5 tys. EUR (ok. 4,2 mln zł).

W ten sposób poprawiono dostępność odcinka prowadzącego do granicy polsko-słowackiej, które otwiera połączenia do Bratysławy, Wiednia i dalej na południe Europy, a także w kierunku zachodnim do Czech oraz północnym w kierunku Bałtyku.

REWITALIZACJA PARKU W ISTEBNIEJ

Dzięki realizowanym inwestycjom wkrótce wypięknie także centrum Istebnej. Ponad 60 tys. EUR otrzyma Gmina Istebna w ramach transgranicznego projektu współpracy polsko-słowackiej z gminą Hlboke nad Vahom. Zakłada on, między innymi, rewitalizację istebniańskiego parku im. Pawła Stalmacha. W ramach pierwszego etapu na rewitalizację parku Gmina Istebna uzyskała dotację z Programu Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020 r. w ramach projektu „Promocja dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego gmin Hlboke nad Vahom i Istebna” dofinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w kwocie nie przekraczającej 60 693,99 EUR oraz środki z budżetu państwa w kwocie nie przekraczającej 3 920,29 EUR.

PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW

W sierpniu 2020 r. Wójt Gminy Istebna Łucja Michałek podpisała umowę na wykonanie robót budowlanych polegających na przebudowie i rozbudowie oczyszczalni ścieków Gliniane w Istebnej i Pustki w Koniakowie. Inwestycja jest realizowana z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 r. w ramach projektu „Poprawa jakości życia mieszkańców oraz warunków prowadzenia działalności gospodarczej i rozwoju turystyki poprzez rozbudowę oczyszczalni ścieków na terenie

gminy Istebna” realizowanego w ramach Poddziałania 5.1.2. Gospodarka wodno-ściekowa RIT.

Wartość robót budowlanych na oczyszczalnię Gliniane wynosi 2.939,569,83 zł brutto. Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane w zakresie rozbudowy i przebudowy istniejących obiektów oczyszczalni ścieków w Istebnej. Zakres robót będzie obejmował także budowę nowych obiektów i instalacji technologicznych.



phot. Aneta Legierska

Podpisanie umowy

Projekt jest przedsięwzięciem wynikającym z Lokalnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Istebna do roku 2023 i wpisuje się w jego cel strategiczny 3. Poprawa bezpieczeństwa środowiskowego i ekologicznego.

Warto dodać, iż łącznie w ramach umowy dofinansowania ww. projektu realizowane są dwa zadania inwestycyjne: oczyszczalnia ścieków Pustki w Koniakowie (4 777 521,06 zł) oraz oczyszczalnia ścieków Gliniane w Istebnej. Na obie oczyszczalnie otrzymano współfinansowanie ze środków unijnych w kwocie 4 457 657,03 zł brutto i współfinansowanie z krajowych środków budżetu państwa w kwocie nieprzekraczającej 524 430,25 zł brutto. Ze względu na wzrost kosztów kwalifikowalnych gmina proceduje zwiększenie dofinansowania o kolejne 882 tys. zł. Dodatkowe środki zostały zabezpieczone przez Radę RIT Subregionu Południowego.

To inwestycja ważna dla ochrony przyrody naszego regionu oraz poprawy życia mieszkańców, a także polepszenia warunków prowadzenia działalności gospodarczej i rozwoju turystyki na terenie Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa.

I GALA SPORTU W ISTEBNIEJ

Gmina Istebna może się poszczycić plejadą znakomitych sportowców. Aby docenić ich dokonania, w październiku 2020 r. w Hali Koniakowym Dworze odbyła się I uroczysta Gala Sportu, podczas której Łucja Michałek – Wójt Gminy Istebna wręczyła po raz pierwszy Nagrody Wójta Gminy za wysokie osiągnięcia sportowe za rok 2019. Nagrody w dziedzinie sportu, tak jak co roku, przyznała także Rada Gminy Istebna.

Podczas gali, oprócz młodych zawodników, doceniono także zasłużonych sportowców – seniorów, trenerów oraz osoby wspierające

sportowców i sport. Wśród laureatów znaleźli się biegacze narciarscy (olimpijczycy i młodzi zdolni adepti), dwubojsi, judoka, mistrz w rzucie oszczepem, kulą i dyskiem. Na zebranych gości czekał także bankiet i koncert zespołu Pogwizdani.

ZIELONA PRACOWNIA W SP2 W JAWORZYNCE



phot. Daniel Franek / Okiem Fotoreportera

Przyznane sportowcom Nagrody Wójta Gminy Łucji Michałek na I Gali Sportu w Istebnej

Dzięki dotacji Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach w Szkole Podstawowej nr 2 w Jaworzynce powstała edukacyjna Zielona Pracownia o nazwie „Przystanek Głuszczyca”. Kwota dotacji na jej powstanie wynosiła 29 938 zł. Dodatkowo w konkursie „Zielona Pracownia Projekt 2020”, pozyskano 7 488 zł stanowiące wkład własny projektu. Łącznie udało się zatem otrzymać 37 426,00 zł.

Prace obejmowały modernizację i zagospodarowanie przestrzeni pracowni funkcjonalnymi meblami oraz nowoczesnymi pomocami dydaktycznymi i sprzętem multimedialnym. Nowa pracownia będzie wizytówką społeczności szkolnej i środowiska lokalnego. Pomoce dydaktyczne i sprzęt multimedialny wspomagają kreatywny rozwój dzieci. Autorem koncepcji i realizatorem projektu jest Ewa Koźdoń-Waligóra. Zielona Pracownia została uroczystie otwarta pod koniec listopada 2020 r.

na podstawie informacji z Urzędu Gminy opracowała
Barbara Juroszek – GOK Istebna

phot. Dorota Małajurek



Od lewej: Ewa Koźdoń-Waligóra, Dorota Małajurek, Danuta Konarzewska, Wójt Gminy Łucja Michałek, Aleksander Skrzydłowski

Organizacja ruchu na zmodernizowanej drodze gminnej Czadeczka

W związku ze spekulacjami na temat wprowadzenia ograniczenia tonażowego na nowym odcinku drogi gminnej Czadeczka pragniemy Państwa poinformować, że obecnie wprowadzenie takiego ograniczenia nie jest planowane. Warto jednak podkreślić, iż projekt przebudowy był tworzony pod drogę kategorii „L” czyli drogi lokalnej, więc nie był on z założenia przystosowany pod ruch pojazdów nienormatywnych i wielotonowych. Sytuacja ta wynika z nieujęcia w projekcie założeń większego obciążenia przedmiotowego odcinka i niedopatrzenia prekursorów prowadzących projekt w kadencji wójta Henryka Gazurka, którzy projekt zaakceptowali pomimo wiedzy, iż droga ta jest ekspansywnie wykorzystywana do wywozu drewna z użyciem wielotonowych dłuźyc.

Należy sprecyzować, że problem może dotyczyć jedynie nawierzchni bitumicznej, gdyż wykonana podbudowa drogi spełnia wysokie normy i pozwala na ruch pojazdów wielotonowych. Natomiast nawierzchnia bitumiczna jest dedykowana głównie pod ruch pojazdów osobowych. Dlatego podczas realizacji inwestycji inspektor nadzoru i wykonawca zwrócili uwagę, iż wykorzystywanie drogi przez pojazdy wielotonowe może doprowadzić z czasem do odkształceń nawierzchni oraz ubytków w masie bitumicznej.

Podczas realizacji inwestycji nie było już możliwości zmiany projektu ponieważ wiązałoby się to z utratą dofinansowania. Z tego samego powodu nie było możliwości zmiany projektu w zakresie budowy dodatkowej ścieżki rowerowej. W tym miejscu trzeba zauważyć, iż zrealizowana inwestycja posiada pięcioletni okres trwałości projektu oraz gwarancji, przez co nie ma przez ten czas możliwości na inwestycyjną ingerencję w zrealizowany już projekt. W związku z tym stan drogi będzie stale monitorowany.

Marek Michałek

podinspektor w Referacie Rozwoju, Infrastruktury i Ochrony Środowiska

24 grudnia Urząd Gminy nieczynny

Wójt Gminy Istebna informuje, iż 24 grudnia 2020 r. (Wigilia) Urząd Gminy Istebna będzie nieczynny. W przypadkach zgłaszania zgonów dostępny będzie numer Urzędu Stanu Cywilnego: 533 396 123

Rada Gminy informuje

Dnia 26 listopada 2020 roku odbyła się XXVII sesja Rady Gminy Istebna, na której podjęto następujące uchwały:

Uchwała Nr XXVII/188/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 26 listopada 2020 roku w sprawie zwolnienia w części z opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi właścicieli nieruchomości zabudowanych budynkami mieszkalnymi jednorodzinnymi kompostujących bioodpady stanowiące odpady komunalne w kompostowniku przydomowym.

Uchwała Nr XXVII/189/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 26 listopada 2020 roku w sprawie ustalenia stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy.

Uchwała Nr XXVII/190/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 26 listopada 2020 roku w sprawie ustalenia górnych stawek opłat za odbiór odpadów komunalnych ponoszonych przez właścicieli nieruchomości, którzy nie są zobowiązani do ponoszenia opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi na rzecz gminy oraz górnej stawki opłaty ponoszonej przez właścicieli nieruchomości za opróżnianie zbiorników bezodpływowych i transport nieczystości ciekłych.

Uchwała Nr XXVII/191/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 26 listopada 2020 roku w sprawie przyjęcia Programu Współpracy Gminy Istebna z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2021 rok.

Uchwała Nr XXVII/192/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 26 listopada 2020 roku w sprawie zmiany uchwały nr IV/24/2019 Rady Gminy Istebna z dnia 30 stycznia 2019 r. w sprawie powołania Komisji Skarg, wniosków i Petycji Rady Gminy Istebna.

Uchwała Nr XXVII/193/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 26 listopada 2020 roku w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Istebna na lata 2020–2030.

Uchwała Nr XXVII/194/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 26 listopada 2020 roku w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2020.

Wszystkie podjęte uchwały Rady Gminy Istebna dostępne są na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Istebna – w zakładce Prawo Lokalne – Uchwały Rady Gminy 2018-2023 wraz z imiennym wykazem głosowań radnych pod adresem. Obrady sesji Rady Gminy Istebna można obejrzeć na kanale: **www.istebna.esesja.pl** w zakładce – transmisje z obrad Rady.

Leokadia Białożył – inspektor w Referacie Społeczno-Administracyjno-Informatycznym



Teresa Łaszewska

40 lat minęło...

Życ to znaczy dziękować za słoneczny blask i miłość, za ciepło i czułość, których jest tak wiele w ludziach i rzeczach

Phil Bosmans

Czas przyjaciel przemija, wyznaczył dla mnie moment, kiedy przychodzi mi pożegnać wszystkich, z którymi dzieliłam mój 40-letni los pracy zawodowej. Dzięki mojej pracy miałam okazję poznać wszystkich mieszkańców Beskidzkiej Trójki, a także doświadczyć wielu zmian administracyjnych. Był to dla mnie z jednej strony czas wielkiej radości, a z drugiej odpowiedzialności za wszystkie podejmowane decyzje. Podziękowania moje kieruję do wszystkich wójtów Istebniańskiej Ziemi, z którymi przyszło mi przejść przez życie zawodowe. Pracę rozpoczęłam w czerwcu 1979 r. jako referent za czasów Naczelnika Leszka Baci, następnie pracowałam z Naczelnikiem Stanisławem Proboszem. Najdłużej, bo 24 lata, pracowałam z Panią Wójt Danutą Rabin, której mądrość i doświadczenie było ważnym fundamentem w pracy. Stworzyła w każdym z nas poczucie odpowiedzialności. Za wiele wspólnych działań na rzecz naszej społeczności podziękowania kieruję dla Wójta Pana Henryka Gazurka, któremu przyszło podejmować trudne i ważne decyzje dla Gminy. Podziękowania kieruję do obecnej Pani Wójt Lucji Michałek i życzę wiele sił w rozwiązywaniu codziennych problemów mieszkańców. Wiele działań i rozwiązywania problemów należało do obowiązków zastępców Wójta Gminy, którym składam podziękowanie. Nie były łatwe rozmowy o decyzjach finansowych gminy, jednak zawsze umiejętności dyskusowania o problemach prowadziły do rozsądnych decyzji.

Moja praca Sekretarza Gminy obejmowała wieloletnią pracę z każdą nowo wybraną Radą Gminy i dlatego wszystkim Przewodniczącym, Radnym każdej kadencji wyrażam słowa mojego podziękowania za cierpliwość, zrozumienie i wspólny dialog, który nam towarzyszył podczas podejmowanych decyzji. Szczególnie pragnę podziękować byłym sołtysom Gminy – Państwu: Jerzemu Michałkowi, Pawłowi Ruckiemu, Teresie Stańko i Janowi Gazurowi, z którymi przychodziło

nam rozwiązywać ważne problemy mieszkańców. Niezwykle było organizowanie naszych najpiękniejszych dożynek, które dzięki Waszej pracy tak nobilitowały istebniańską kulturę w Polsce, a nawet na świecie. Organizacja dożynek i wielu innych działań nie byłaby możliwa, gdyby nie wieloletnia współpraca ze wszystkimi Proboszczami Parafii Katolickich i Ewangelickich, za co składam chrześcijańskie podziękowanie: „Bóg zapłać”. Dzieliłam też losy cieszyńskiej samorządności, współpracując z Wójtami i samorządowcami całej Ziemi Cieszyńskiej i naszego polsko-czesko-słowackiego pogranicza. Spotkania te wniosły wspólną przyjaźń, doświadczyłam wiele gestów dobra i ogromnej radości. Poznawałam różne spojrzenia na problemy, które zawsze w szerszym kontekście przynosiły ciekawe rozwiązania. I dlatego tak ważne były kontakty z samorządowcami cieszyńskiej ziemi, ale i z zaprzyjaźnionymi gminami w Polsce, w Czechach i Słowacji.

Na co dzień przez 41 lat współpracowałam z wszystkimi pracownikami Gminy. Czułam się wśród Was jak w jednej rodzinie. Z wielką radością raniutko wychodziłam z domu, aby każdemu z Was z uśmiechem powiedzieć „dzień dobry”. Myślę, że tego będzie mi najbardziej brakowało. Mam jednak nadzieję, że będziecie mnie dobrze wspominali. Wielkie, wielkie dzięki dla wszystkich koleżanek i kolegów pracujących przez te lata ze mną, za każdy wspólnie spędzony dzień, za rozmowy, wyrozumiałość i wspólne spotkania.

Zawsze starałam się godnie reprezentować Władze Gminy podczas wszystkich konkursów, przeglądów organizowanych przez Gminny Ośrodek Kultury. Doceniam z serca działalność tej placówki, jej Dyrektorek oraz wszystkich pracowników. Wiele razy widziałam Wasz trud, Wasze niezwykle projekty. Wasza praca dokumentacyjna i edukacyjna zasługują z mojej strony na słowa uznania.

W tym miejscu składam podziękowanie dla Pani etnograf Małgorzaty Kiereś, za dbałość o kulturę i dokumentowanie historii naszej Małej Ojczyzny, za wszystkie wydawnictwa o naszym regionie, za wiele godzin spędzonych w archiwach i poświęcenie prywatnego czasu na badania.

Pozostaje mi z serca podziękować wszystkim szkołom i ich Dyrektorom, których wysiłek doceniamy dopiero po latach, kiedy ukształtowany uczeń reprezentuje szkołę na olimpiadach, konkursach, zdobywając wiele nagród. Tę znużającą pracę nad uczniem nie zawsze widzimy i dlatego za sumienne i cierpliwe wykonywanie obowiązków, za wiele lat owocnej współpracy dziękuję. Podziękowanie kieruję do wszystkich pracowników i Dyrektorów Gminnego Zespołu ds. Oświaty za wiele wspólnie spędzonych lat, wymianę doświadczeń i wszelką pomoc.

Niesienie pomocy wymaga odpowiedniej wiedzy, doświadczenia, a przede wszystkim szczególnych kompetencji – wrażliwości, empatii, zrozumienia dla drugiego człowieka, jego potrzeb i problemów. Te wyjątkowe cechy charakteryzują pracowników pomocy społecznej. W tym miejscu składam podziękowanie dla Kierownika oraz wszystkich pracowników Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Istebnej za zaangażowanie i pomoc na rzecz naszych mieszkańców.

Niezwykle ważne problemy rozwiązywane były z Nadleśnictwem Wisła. Wieloletnia współpraca z nadleśniczym Witoldem Szozdą,

a obecnie Andrzejem Kudelką zawsze przynosiła pozytywne rozwiązania problemów i konkretne korzyści dla tutejszej społeczności.

Z serca dziękuję obecnie urzędującym sołtysom naszych wsi, wszystkim organizacjom pozarządowym, stowarzyszeniom, Straży Pożarnej, Policji, pracownikom Poczty, Banku Spółdzielczego, Służby Zdrowia, Kołom Łowieckim, Kombatantom, Zespołom Regionalnym, ich kierownikom, mieszkańcom gminy, Przedsiębiorcom, którzy wiele razy byli gestorami w sprawach charytatywnych i wszystkim tym, z którymi przyszło mi współpracować.

Staralam się zawsze wykonać moją pracę dobrze, choć wiem, jakie było to trudne zadanie. Zabieram ze sobą moje wspomnienia wielu spotkań z mieszkańcami, seniorami, zabieram też i te sprawy, których nie udało się rozwiązać. Najpiękniejszą formą szczęścia jest wdzięczność. Zabieram ze sobą więc Waszą codzienną wdzięczność za dobre i trudne chwile. Jestem także dziś wdzięczna nawet za swoje błędy, bo wiem, że one budowały moją siłę. Dziękuję za każde Wasze dobre słowo, które czyniło mnie przez lata szczęśliwą. Po prostu wszystkim za wszystko dziękuję.

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia wszystkim mieszkańcom życzę zdrowia, spokoju i radości na każdy dzień.

Teresa Łaszewska – sekretarz Gminy Istebna

Podziękowanie

W październiku 2020 r. zakończyła pracę na stanowisku Sekretarza Gminy Istebna pani Teresa Łaszewska.

Przyjęta została w Urzędzie Gminy Istebna jeszcze jako „obywatelka Teresa Kawulok” 1 czerwca 1979 roku i przepracowała w tym miejscu ponad 40 lat. Współpracowała z wieloma wójtami, kierownikami, sołtysami, radnymi kolejnych kadencji rady gminy, doświadczyła setek zmian administracyjnych i przepisów. Uczestniczyła w wielu historycznych dla gminy chwilach, to przy niej tworzył się miesięcznik „Nasza Trójwieś”. O historii gminy Istebna nikt chyba nie mógłby opowiedzieć więcej niż ona...

Pani Teresa była wzorem urzędniczej sumienności, kompetencji, etyki zawodowej. Zawsze niezwykle poważnie traktowała swoje obowiązki, a jednocześnie potrafiła zachować ciepło, uśmiech, życzliwość i otwartość na drugiego człowieka. Była człowiekiem dialogu, prawdziwym urzędnikiem z klasą, potrafiła pokazać innym piękno tej pracy. Zawsze podkreślała, że urzędnik wykonuje rolę służebną względem społeczności. Swoją pracą ucieleśniała słowa świętego Augustyna, że „być wiernym w małych rzeczach – to wielka rzecz”. Pani Teresa była wspaniałą koleżanką, pełną humoru, empatii i życzliwości. Pomagała pokoleniom nowych urzędników zdobywać wiedzę. Była zawsze gotowa doradzić i podzielić się wiedzą i doświadczeniem. Potrafiła również nawiązywać i podtrzymywać relacje ze współpracownikami, mieszkańcami, ale także władzami ościennych czy partnerskich gmin. Prezentowała zawsze wielką kulturę osobistą.

Pani Teresie składamy serdeczne podziękowania za jej sumienną, wytrwałą, 40-letnią pracę dla dobra naszej społeczności. Życzymy wiele zdrowia, wszelkiej pomyślności w życiu osobistym i zawodowym oraz radości na każdy dzień.

**Wójt Gminy, Rada Gminy, Pracownicy Urzędu Gminy Istebna
i Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej**

HUMORYSTYCZNY WIERSZ Na pożegnani Pani Tereski Łaszewskiej

Po całej Trójwsi płynóm nowiny
Isto niejedyn uroni łezkym
Zie uż ziegnomy Sekretarz Gminy
Niepowtarzalnóm panióm Tereskym
Placóm w Urzyndzie starzy i młodzi
Placie też i Ośrodek Kultury
Pani Sekretarz uż nóm łodchodzi
Na zasłużionóm emeryturym
Tela tu roków hewirowała
Podpisów isto bilion złoziła
W pokoju „sto trzy” urzyndowała
Pieczóntki hurtem tak jyny biła!
Prawa, przepisy, fórd sie zmiyniały
Zmienioł sie aji budynek gminy
Nowelizacje spać nie dowaly
Protokoły sie po nocach śniły
Pani Tereska zaś to dbała
„Coby nóm ziodyn nic nie zarzucił”
Jak miała problym, tóz powiadała
„Darmo, jakosi bedym to klócić”
Akuratności była nóm wzorym
Łokropnie pilnowała porzóndku
Na bacznóść stoły segregatory
A teczki jako żołnierze w rzóndku
Choć punkcikorka – to bez przesady
Na pyrsim miejsku wdycki był człowiek
Chyntno udzielić pomocy, rady
Aji jak kupa miała na głowie
Chociaz w robocie słusno bywała
To na imprezach – nie ta kobieta!
Na Wigilijkach wdycki szalała
z mężem Andrzejem – lwica parkietu!
Dziśka przyznomy pani Teresko
My, kolezianki, koledzy z Gminy
Bedzie nóm bardzo za panióm teskno!
A na emeryturze zicimy:
Zdrowio, energii, siły nie do zdarcio
Spełnienia wsieckich planów i marzeń
Od bliskich osób miłości, wsparcio
Nowych podróży, wyzwai i wrażeń.
Kupa relaksu, humoru co dzień
Ciasu dlo siebie i dlo rodziny
Zicio w harmonii, spokoju, zgodzie
Tego Ci życzy załoga z Gminy!



w tym czasie odnosili największe sukcesy. Zaliczyć można do nich udział dwóch wychowanków w zimowej olimpiadzie w Korei oraz dwukrotny start w mistrzostwach świata juniorów.

Jarosław Hulawy był tegorocznym laureatem Nagrody Srebrnej Cieszynianki, której niestety nie zdążył odebrać. Na jego pogrzebie słowa pożegnania wygłosili: Danuta Haratyk-Woźniczka - Dyrektor ZSP1 w Istebnej, Stanisław Legierski - Przewodniczący Rady Gminy Istebna i - w imieniu podopiecznych i kolegów z Klubu - Małgorzata Galej z MKS Istebna. Treść tego ostatniego pożegnania zamieszczamy poniżej.

Pożegnanie

Zatrzymało się życie człowieka, który był nie do zatrzymania

Odszedł Jarosław Hulawy – trener, pedagog, działacz społeczny

Przychodzi nam pożegnać pana Jarosława Hulawego – trenera, pedagoga, sportowca, kolegę, działacza klubu MKS Istebna.

Wiść o jego śmierci poruszyła beskidzkich sportowców, kolegów i wychowanków. Tak trudno nam uwierzyć, że nagle zatrzymało się życie człowieka, który był nie do zatrzymania. Człowieka, który wciąż był pełen pomysłów, pasji, planów. Tak wiele jeszcze chciał zrobić, działać i osiągnąć dla swoich podopiecznych.

Jarosław Hulawy całe życie związał ze sportem i z wychowaniem młodzieży. Kształtowanie w niej charakteru, woli walki, siły ciała, ale i ducha było jego ogromną pasją. Pracę zawodową rozpoczął 1 września 1987 roku w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej i pracował w niej aż do końca życia, działając na rzecz rozwoju sportu w gminie Istebna. Był pedagogiem bardzo sumiennym, zaangażowanym w pracę z dziećmi, uwielbianym przez wychowanków.

Od 2004 roku prezesował Międzyszkolnemu Klubowi Sportowemu Istebna, którego podopieczni w tym czasie odnosili największe sukcesy. Tej pracy poświęcał społecznie wiele godzin. Pełnił rolę nie tylko trenera, psychologa, ale zajmował się także serwisowaniem sprzętu i administracją klubu.

Kilka lat temu spełnił marzenie o zaprojektowaniu profesjonalnych strojów sportowych dla MKS Istebna. Był z nich bardzo dumny. Stroje biegaczy MKS-u zdobi motyw płomieni. Właśnie do żywiołu ognia porównać można trenera Hulawego. On potrafił zapalić innych swoją pasją do sportu. Uczył też swoich wychowanków, jak nigdy nie zatracić ognia w sercu i woli walki, mimo czasem wielkich przeciwności, słabości. To właśnie on nauczył ich, że powinni mierzyć wysoko i udowodnić im, że nawet znicz olimpijski nie jest poza ich zasięgiem. To on otwierał chłopakom z Istebnej drogę na igrzyska olimpijskie. To on potem, jak nikt inny, cieszył się ich osiągnięciami.

Za działalność społeczną i sportową Jarek Hulawy był wielokrotnie nagradzany. Najważniejsze odznaczenie to brązowa odznaka „Za zasługi dla sportu”, przyznana przez ministra sportu i turystyki w 2019 roku. Niedługo przed śmiercią otrzymał Laur Srebrnej



fol. Jacek Kohut

15 listopada świat beskidzkiego sportu na chwilę się zatrzymał... Tego dnia w wieku 54 lat zmarł Jarosław Hulawy, prezes klubu MKS Istebna, trener i wspaniały nauczyciel.

Był członkiem Powiatowego Szkolnego Związku Sportowego w Cieszynie. W latach 2012-2018 pełnił funkcję radnego gminy Istebna oraz przewodniczącego Komisji Oświaty, Kultury, Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej. Od 2004 roku prezesował Międzyszkolnemu Klubowi Sportowemu Istebna, którego podopieczni

Cieszynianki. Bardzo ucieszyło go to wyróżnienie, ale niestety nie mógł już osobiście go odebrać.

I tak drogi Jarku przychodzi nam Cię pożegnać. Motywowałeś nas wszystkich do ruchu, do działania, do biegu i walki, ale dzisiaj wszystkich nas zatrzymałeś. Pamięć o Tobie zawsze pozostanie w naszych sercach, a jej najlepszym wyrazem będzie dalsze kultywowanie tradycji sportowych wśród młodych górali.

W imieniu Klubu Sportowego MKS Istebna pragniemy podziękować Ci dzisiaj:

za wszystkie treningi, obozy i zawody, kształtowanie charakterów, hartowanie i wykuwanie talentów;

za zdobyte dzięki Tobie setki medali, wyróżnień i pucharów;

za słowa motywacji i zachęty, a także za uśmiech i humor, które zawsze pozytywnie nas nastawiały;

za tysiące godzin spędzonych na społecznej pracy: serwisowaniu sprzętu, smarowaniu nart i innych z pozoru prozaicznych zajęciach, które sprawiały, że zawodnicy na starcie wiedzieli, że są dobrze przygotowani.

Dziękujemy Ci za to, że uczyłeś, że dla sportowca nie ma złej pogody i nawet gdy w dzień zawodów szalała zamieć śnieżna, ty zawsze witałeś nas szerokim uśmiechem i entuzjastycznym okrzykiem: „Coś pięknego!”.

Za to, że choćby zawodnik przybiegł na metę ostatni, Ty zawsze czekałeś tam na niego, gotowy pocieszyć i powiedzieć, że następnym razem będzie lepiej.

Za to, że uczyłeś jak nie rozczulać się nad sobą, ale umieć każdą porażkę przekuć w sukces.

Za Twoją wielką wrażliwość, miłość do ludzi i sportu, którą zarażałeś kolejne pokolenia...

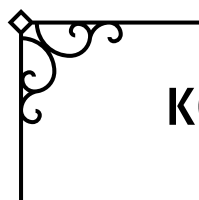
„Spoczywaj w pokoju” Jarku... W Twoim przypadku te słowa brzmią tak nierealnie, bo przecież Ty tak rzadko odpoczywałeś. Ty byłeś zawsze w ruchu i tak też, w ogniu codziennego działania, zastała Cię śmierć.

Trudno uwierzyć, że tej zimy nie spotkamy się już na trasach na Kubalonce, na zawodach, nie usłyszymy Twojego głosu w słuchawce. Dzisiaj ukończyłeś już swój bieg. I chociaż wiemy, że nie będziesz już nigdy czekał na nas na mecie po zawodach, to duch walki, jaki zaszczepiłeś w swoich podpieczonych, będzie im towarzyszyć w życiowych wyzwaniach – nie tylko tych sportowych.

Żegnaj Jarku.

Pozostaniesz na zawsze w naszych sercach.

opracowała **Barbara Juroszek** – GOK Istebna



KONDOLENCJE

Rodzinie Hulawy

Najszczerze kondolencje i wyrazy współczucia z powodu śmierci zasłużonego pedagoga, wychowawcy, trenera i radnego

śp. Jarosława Hulawego

Składają: Wójt Gminy Istebna oraz Rada Gminy

Rodzinie Szlauer

Najszczerze kondolencje i wyrazy współczucia z powodu śmierci zasłużonej pedagog i wychowawcy

śp. Zofii Szlauer

Składają: Wójt Gminy Istebna oraz Rada Gminy

Rodzinie Zawada

Najszczerze kondolencje i wyrazy współczucia z powodu śmierci mamy Ewy Małjurek

śp. Teresy Zawady

Składają: Wójt Gminy Istebna oraz Rada Gminy i pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury

Rodzinie Bury

Najszczerze kondolencje i wyrazy współczucia z powodu śmierci mamy Pani Jolanty Zogaty

śp. Marii Bury

Składają: Wójt Gminy Istebna oraz Rada Gminy i pracownicy Urzędu Gminy

Rodzinie Juroszek

Najszczerze kondolencje i wyrazy współczucia z powodu śmierci miłośnika naszego regionu, badacza genealogii rodów Trójwsi

śp. Antoniego Juroszka

Składają: Wójt Gminy Istebna oraz Rada Gminy

Rodzinie Kamieniarza

Najszczerze kondolencje i wyrazy współczucia z powodu śmierci rzeźbiarza ludowego

śp. Mieczysława Kamieniarza

Składają: Wójt Gminy Istebna oraz Rada Gminy



Świąteczna sesja rady gminy, od prawej: Ryszard Macura zastępca wójta, Lucja Michałek wójt gminy, Stanisław Legierski przewodniczący rady, Jan Bocek radny

Wyjść na prostą

Minęły już 2 lata od ostatnich wyborów samorządowych. Za sterami gminy Istebna stanęła wójt Lucja Michałek. Podsumujmy krótko, z jakimi problemami musiała się zmierzyć na tym stanowisku i co udało się zrealizować w tym okresie.

Pierwszym poważnym testem było przygotowanie korekty budżetu gminy, którego pierwotna wersja (opracowana jeszcze przez poprzednie władze) została negatywnie zaopiniowana przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Katowicach (jednostkę kontrolującą wydatkowanie finansów w gminie). Trudność z dopięciem budżetu była przede wszystkim pokłosiem zaciągniętego przez poprzednich włodarzy kredytu w wysokości 6 mln na rozbudowę drogi Zaolzie (I etap). Spłata tej sumy rozłożona jest do 2030 roku. Oczywiście gmina nie może rozwijać się i inwestować wyłącznie za pieniądze z własnego budżetu, musi się wspomagać kredytami, choćby po to, by móc wykorzystać dotacje z UE, bo każdy projekt wymaga wkładu własnego. Jednakże przy braniu kredytów, trzeba zachować umiar, zwłaszcza że budżet gminy często nie jest w stanie udźwignąć szybkiej spłaty zobowiązań i można wpaść w spiralę zadłużenia. Otrzymana niejako w „spadku” i sięgająca początkowo blisko 17 mln zł kumulacja kredytów i zobowiązań z pewnością rzutuje na I połowę kadencji nowej wójt.

Mimo trudnej sytuacji budżetowej udaje się jednak realizować kolejne duże inwestycje. Jak to możliwe? To przede wszystkim zasługa skutecznych zabiegów o pozyskanie pieniędzy spoza gminnej kasy. Obecni włodarze są na tym polu bardzo efektywni. W bieżącym roku z funduszy zewnętrznych udało się im pozyskać aż 21 mln zł. Jak podkreśla wójt Lucja Michałek, ze względu na obecne możliwości inwestycyjne, każde większe przedsięwzięcie w gminie powinno być dofinansowane środkami z zewnątrz powyżej 60%. Słowa te nie są rzucane na wiatr - przykładowo na II etap rozbudowy drogi Zaolzie udało się pozyskać rekordowe dofinansowanie na poziomie 75% z Funduszu Dróg Samorządowych.

Stan dróg w gminie to zresztą jeden z najważniejszych punktów na mapie oczekiwań mieszkańców. Dzięki dobrej współpracy wójta Michałek z władzami województwa śląskiego, sukcesywnie udaje się poprawiać stan dróg wojewódzkich przebiegających przez gminę Istebna. Zresztą w planach jest już ich kompleksowa modernizacja na newralgicznych odcinkach. Mimo ograniczeń budżetu, dzięki zaoszczędzonym środkom własnym, udaje się także etapami remontować drogi gminne, by wymienić tylko ostatnie przykłady z Dziedziny czy Maciejki.

Władze Istebnej nie zapominają o ekologii. Wielkimi krokami zbliża się gazyfikacja gminy, trwa modernizacja dwóch oczyszczalni ścieków. Zresztą gospodarka zasobami wodnymi to jedno z poważniejszych zadań, przed którymi prędzej czy później stanie aktualny samorząd. To przede wszystkim plany rozbudowy sieci wodociągowej i rozwiązanie problemu wysychania dotychczasowych ujęć wody.

Nie zapominajmy o poprawie walorów estetycznych gminy, będącej w końcu gminą turystyczną. W przyszłym roku planowana jest rewitalizacja parku Stalmacha. W kolejnych latach pozostanie do zrealizowania nowa koncepcja komunikacyjna dotycząca placu kościelnego i budynku Gminnego Ośrodka Kultury, co wraz z planami przebudowy drogi wojewódzkiej nr 941 będzie kolejnym elementem poprawy wizerunku centrum Istebnej. To także pozytywna ingerencja w małą architekturę, np. próba unifikacji wyglądu przystanków autobusowych w całej gminie. Konsekwentnie wzrasta atrakcyjność popularnego wśród turystów Trójstyku Beskidzkiego. W tym roku pojawiła się tam zadaszona wiata, miniplac zabaw oraz zewnętrzna siłownia. Zaawansowane są rozmowy na temat budowy międzynarodowej kładki na styku trzech granic.

Co warto podkreślić, próby radzenia sobie z deficytem nie wpływają negatywnie na funkcjonowanie placówek oświatowych (edukacja stanowi jedną z najpoważniejszych pozycji na liście wydatków) i stan zatrudnienia. Szukanie nowych źródeł dochodu wymaga czasami podjęcia niepopularnych decyzji, jak np. próby uszczelnienia systemu podatkowego. Ale dzięki temu, tylko w ubiegłym roku, wpływ z tytułu podatku dochodowego od osób prawnych wzrosły z poziomu 2 mln zł do prawie 4 mln zł.

Być może nie wszystkim jest w smak twardy, bezkompromisowy niekiedy, styl zarządzania obecnej wójt. Być może od początku jest pod górkę - bo i rekordowe opady śniegu w 2019 r. czy pandemia 2020 r. By wyjść na prostą potrzeba jeszcze czasu, ale już teraz możemy przyjrzeć się bliżej konkretnym, wymiernym efektom działań obecnych włodarzy, nie zapominając przy tym o codziennym zaangażowaniu szeregowych pracowników Urzędu Gminy Istebna. W tym miejscu należą się także podziękowania skierowane w stronę Rady Gminy, bo to dzięki dobrej współpracy większości radnych możliwa jest realizacja tych wszystkich przedsięwzięć.

Artur Jackowski

Remont dróg wojewódzkich

Dzięki dobrej współpracy z władzami województwa śląskiego sukcesywnie udaje się poprawiać stan dróg wojewódzkich przebiegających przez gminę Istebna. W 2019 r. całkowicie nową nawierzchnię zyskał fragment drogi wojewódzkiej prowadzący **od ronda w Jaworzynce-Krzyżowej aż do byłego przejścia granicznego w Jasnowicach**. Łączny koszt modernizacji wyniósł 2,2 mln zł.



Wyremontowany odcinek drogi wojewódzkiej w stronę Jasnowic

Latem bieżącego roku udało się przeprowadzić remont newalgicznych fragmentów DW 941, **z Istebnej Tartaku do zakrętu na Dzielcu oraz od szkoły podstawowej do parkingu „Pod Grapą”**. Na odcinkach tych pojawiła się nowa nawierzchnia bitumiczna. W ramach prowadzonych prac zostało także wykonane czyszczenie rowów, przycięcie gałęzi oraz nowe oznakowanie poziome. Remont został sfinansowany ze środków Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego.



Wyremontowany odcinek drogi wojewódzkiej DW 941

Dalszy etap modernizacji DW 941 rozpoczął się w listopadzie br. Tym razem remont objął liczący 930 m odcinek drogi **między Istebną-Glinianym a Jaworzynką-Krzyżową**. Prace objęły sfrezowanie nawierzchni, wykonanie nowej nakładki asfaltowej oraz czyszczenie rowów.

Ostatni segment prac drogowych **od Istebnej-Centrum do mostu w Glinianym** będzie wykonany w dalszej kolejności. Z uwagi na potrzebę większego zaangażowania środków finansowych (dodatkowe zabezpieczenie skarp oraz głównego korpusu drogi) planowany jest w miarę możliwości po zakończeniu zimowego utrzymania dróg.

Droga wojewódzka DW 941 pomiędzy Istebną a Jaworzynką (stan przed remontem)



Projekt przebudowy DW 941

Dzięki porozumieniu podpisanemu przez wójta Łucję Michałek z Urzędem Marszałkowskim w Katowicach droga wojewódzka nr 941 w Istebnej staje przed szansą kompleksowej modernizacji. Jej najistotniejsze punkty to przebudowa skrzyżowania w Istebnej-Centrum oraz nowa nawierzchnia drogi na całym odcinku oraz budowa chodnika w stronę Jaworzynki. Obecnie trwają prace projektowe nad liczącym ok. 2,4 km ciągiem drogi z Istebnej-Dzielca (od szkoły) do ronda w Jaworzynce-Krzyżowej.

Inwestycja z pewnością wpłynie na poprawę funkcji komunikacyjnej w centrum Istebnej (w planach są dodatkowe pasy do skręcania, bezpieczne przejście dla pieszych oraz utworzenie zatok autobusowych poza ścisłym centrum). W znaczący sposób poprawi się też komfort poruszania się pieszych wzdłuż tej głównej arterii. Zakończenie prac projektowych przewiduje się w I poł. 2021 r. Plany wymagają jeszcze zatwierdzenia właściciela infrastruktury drogowej, czyli Zarządu Dróg Wojewódzkich w Katowicach.



Spotkanie z projektantami, skrzyżowanie dróg wojewódzkich w Istebnej-Centrum

Projekt przebudowy DW943

Koniaków staje przed szansą na nowy chodnik i kompleksową modernizację drogi prowadzącej w stronę Ochodzitej i Koczego Zamku. Umowa na projektowanie przebudowy drogi wojewódzkiej nr 943 została już podpisana z Urzędem Marszałkowskim w Katowicach. Plany inwestycyjne obejmują odcinek liczący ok. 2,7 km, od budynku probostwa do przystanku na Pietraszynie. Oprócz nowej nawierzchni jezdni, mieszkańcy i turyści zyskają przede wszystkim bezpieczny trakt pieszy u podnóży Ochodzitej. Budowa chodnika na tak ruchliwym odcinku jest koniecznością. Projekt zakłada także stworzenie zatok autobusowych oraz zwiększenie potencjału parkingowego w centrum wsi. Wpłynie to z pewnością na płynność ruchu w miejscowości. Zakończenie prac projektowych przewiduje się do połowy 2021 r.

Droga wojewódzka DW 943 w Koniakowie, w tle widok na Koniaków i Istebną



Remont dróg lokalnych

Remonty dróg lokalnych to jeden z najważniejszych punktów na mapie oczekiwań mieszkańców. Jeszcze przed pierwszym atakiem zimy, w listopadzie br., udało się przeprowadzić niezbędne naprawy fragmentów gminnych dróg w Istebnej-Dziedzinie (do-kończenie zadania z ubiegłego roku) i na Maciejce w Jaworzynce.

Sz szczególnie w tym pierwszym przypadku wykonanie nowej nakładki bitumicznej nie należało do łatwych zadań. Wąska i zwarta – często zabytkowa – zabudowa w tym miejscu utrudnia całoroczną komunikację, uciążliwa jest zwłaszcza podczas zimowego odśnieżania. Remont drogi Dziedzina Pod Beskid I kosztował 66 142,99 zł.

Standardy dojazdu poprawiły się także dzięki nowej nawierzchni, która pojawiła się na gminnej drodze Rajka Maciejka w Jaworzynce. Tutaj koszt remontu wyniósł 126 774,87 zł. Dalszy etap modernizacji tej drogi będzie kontynuowany w przyszłym roku z funduszu powodziowego.

Warto wspomnieć, że jeszcze w 2019 r., MSWiA pozytywnie rozpatrzyło, zgłoszone przez gminę Istebna, zapotrzebowanie na środki niezbędne do odbudowy dróg uszkodzonych w wyniku obfitych opadów deszczu. Dzięki rządowym funduszom, przekazanym na tzw. „powodziówki”, udało się wyremontować m.in.: 244 m drogi gminnej Wilcze (koszt 168 348,60 zł), 140 m drogi na Leszczynie (93 961,11 zł) czy odcinek 253 m drogi na Dzielcu (154 169,68 zł).

Dobrze układa się także współpraca Gminy Istebna z Lasami Państwowymi – Nadleśnictwo Wisła, dzięki której w 2019 r. możliwa była przebudowa 495 m drogi Wilcze w Istebnej (koszt 212 355,43 zł), remontu 537 m drogi Polana-Korbasy-Łupienie w Jaworzynce (397 567,32 zł) czy wykonania nowej nakładki i pobocza na odcinku 515 m w przysiółku Kubale w Istebnej (355 728,44 zł).

Jak podkreśla wójt Łucja Michałek, kolejne inwestycje, mające na celu poprawę jakości lokalnej sieci dróg, będą przeprowadzane sukcesywnie, zarówno ze środków z budżetu gminy, jak i pozyskiwanych funduszy zewnętrznych.

Remont drogi lokalnej w Istebnej-Dziedzinie



Rozbudowa drogi gminnej w Jaworzynce-Czadecze

Rozbudowa drogi gminnej Czadeczka

Ta droga to prawdziwa brama na południe – to jedyne drogowe połączenie powiatu cieszyńskiego ze Słowacją. II etap rozbudowy drogi w Jaworzynce trwał blisko rok. Prace objęły odcinek od mostu do przysiółka Kikula do skrzyżowania z drogą na Kopanice. Na długości blisko 1,3 km droga została poszerzona do 5,5 m. Zmodernizowane zostały na niej zjazdy do posesji. Po obu stronach powstały pobocza, przebudowano system odwodnienia oraz sieci wodociągową i energetyczną. Za przejście nieruchomości gmina musiała wypłacić odszkodowania na rzecz mieszkańców w wysokości 850 tys. zł. Inwestycja kosztowała w sumie 5,25 mln zł, z czego 85% pochodziło z funduszy UE. W efekcie szybszy i bezpieczniejszy dojazd zyskali mieszkańcy. Nowe połączenie komunikacyjne Jaworzynka-Ćierne to także niesamowity bodziec dla rozwoju lokalnej turystyki, rekreacji i przedsiębiorczości. Droga szybko stała się ulubionym miejscem spacerów, treningów dla biegaczy, kolarzy czy nartorolkarzy po obu stronach granicy. *Więcej: w podsumowaniu Roku 2020 w Gminie Istebna.*

Chodnik na Beskidzie

Wzdłuż drogi wojewódzkiej, na tzw. Beskidzie, powstaje nowy trakt dla pieszych. To II etap prac związanych z budową chodnika przy DW 943, który przyczyni się do zwiększenia bezpieczeństwa mieszkańców, a zwłaszcza dzieci i młodzieży szkolnej. Tym razem chodzi o odcinek o łącznej długości 622 m, od przysiółka Małysze do pizzerii „U Józefa”. Warto dodać, że dzięki wcześniejszemu porozumieniu, aż 90% kosztów tej inwestycji pokrywa Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego. Dalsze etapy związane z rozbudową chodnika na Beskidzie zaplanowane są na kolejne lata. *Więcej: w podsumowaniu Roku 2020 w Gminie Istebna*

Budowa chodnika przy drodze wojewódzkiej DW 943 w Istebnej-Beskidzie

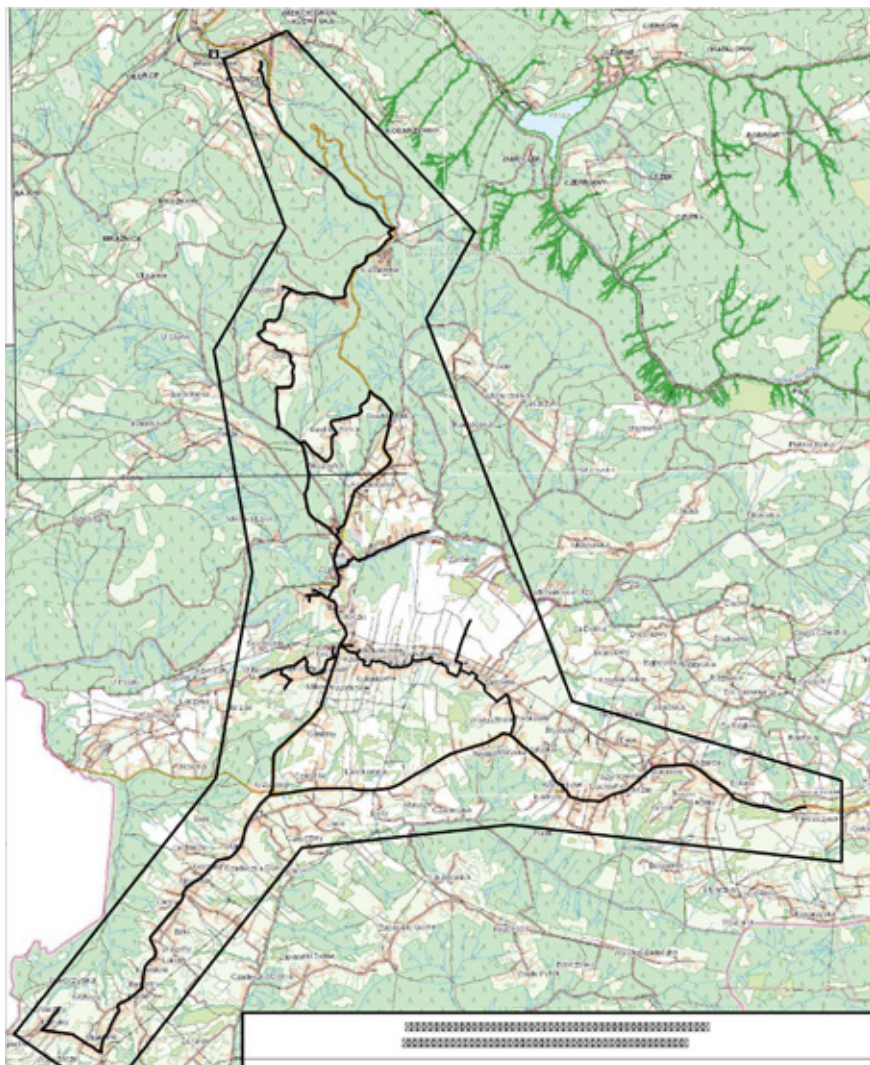


Budowa sieci gazowej

Budowa gazociągu w gminie Istebna powinna ruszyć już w przyszłym roku. Za gazyfikację gminy odpowiada biuro „i-projekt Łukasz Kłak” z Gliwic, które działa na zlecenie Polskiej Spółki Gazownictwa. W fazie końcowej jest już zatwierdzanie dokumentacji inwestycji, która w sumie obejmuje ok. 33 km sieci na terenie całej gminy. Podjęcie decyzji dotyczącej umiejscowienia instalacji było trudnym zadaniem. Większość sieci gazowniczej poprowadzona zostanie wzdłuż dróg gminnych, powiatowych i wojewódzkich, co będzie się wiązało z licznymi utrudnieniami. Uzasadnieniem takiego stanowiska jest konieczność rozwoju gminy Istebna. Ważną rolę odgrywają tutaj względy ekologiczne i edukacyjne, zachęcające do przyszłego podłączenia kolejnych domostw do sieci. Z uwagi na duży zakres przedsięwzięcia rozważana jest realizacja etapowa z podziałem na mniejsze zadania.



Od lewej: z-ca wójta Ryszard Macura, wójt Łucja Michałek, dyrektor Oddziału Zakładu Gazowniczego w Zabrze Ziemowit Podolski, Łukasz Kłak z i-projekt



Modernizacja oczyszczalni Koniaków-Pustki

Oczyszczalnie

Gmina Istebna stawia na ekologię. Kompleksową modernizację i rozbudowę wraz z wymianą wyeksploatowanych urządzeń przechodzą oczyszczalnie ścieków Gliniane w Istebnej oraz Pustki w Koniakowie. Efektem będą nowoczesne i spełniające wymogi ochrony środowiska obiekty. Oprócz ekologicznych i społecznych wartości, przebudowa oczyszczalni z pewnością wpłynie pozytywnie na potencjał turystyczny Trójwsi. Według planów prace modernizacyjne potrwać do 31 sierpnia 2021 r. Oba projekty realizowane są w ramach Regionalnego Programu Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. *Więcej: w podsumowaniu Roku 2020 w Gminie Istebna*

Zagospodarowanie Trójstyku Beskidzkiego

To jedno z chętniej odwiedzanych miejsc w całej Trójwsi. W planach jest zwiększenie atrakcyjności turystycznej tego punktu. Cały czas toczą się rozmowy o planie zagospodarowania terenu w Jaworzynce poprzez budowę kładki pieszo-rowerowej na styku polsko-czesko-słowackim.

Atrakcyjność Trójstyku Beskidzkiego sukcesywnie wzrasta. W bieżącym roku po polskiej stronie postawiono zadania: wiatę, miniplac zabaw oraz zewnętrzną siłownię. W planach dla tego miejsca, prócz międzynarodowej przeprawy, mówi się jeszcze o budowie ścieżek rowerowych, tras narciarskich, stanowisk dla rowerów oraz parkingów.

Trójstyk



Nowy posterunek policji

W październiku 2019 r. otwarto nowy posterunek policji w Istebniej. Obiekt został wybudowany od podstaw na prośbę lokalnej władzy i społeczności. Placówka policji wróciła do Istebniej po 23 latach. Posterunek stanął w sąsiedztwie pogotowia ratunkowego. To dwukondygnacyjny budynek z dwustanowiskowym garażem. Wewnątrz znalazły się m.in. pokój przyjęć interesantów, pokoje biurowe i pomieszczenia gospodarcze. Przed budynkiem powstał także niewielki parking. Posterunek stanął przy ul. Dzielec 1919. Numer jest nieprzypadkowy i nawiązuje do setnej rocznicy powołania Policji Państwowej. Obsadę posterunku stanowi ośmiu funkcjonariuszy, a rejon ich działania obejmuje całą Trójwieś.



Budynek posterunku policji i przygotowania do oficjalnego jego otwarcia



Wnętrze pomieszczenia posterunku policji

Punkt usług prawnospołecznych

Punkt ten otworzono w styczniu 2020 r. dzięki adaptacji pomieszczeń dawnej narciarni, umiejscowionej w budynku szkolno-przedszkolnym w Istebniej-Dzielcu. Lokal przystosowany jest dla osób niepełnosprawnych i składa się z pomieszczeń biurowych, poczekalni oraz toalety. Koszt adaptacji wyniósł ok. 87 tys. zł. Z bezpłatnych usług prawnych i psychologicznych mogą korzystać wszyscy mieszkańcy gminy Istebna. *Więcej: w podsumowaniu Roku 2020 w Gminie Istebna.*



Park im. Pawła Stalmacha w Istebniej-Centrum

Rewitalizacja parku Stalmacha

Ponad 60 tys. euro otrzymała gmina Istebna w ramach transgranicznego projektu współpracy polsko-słowackiej z gminą Hlboke nad Wahom. Projekt zakłada m.in. rewitalizację istebniańskiego parku im. Pawła Stalmacha. W planach jest wymiana chodnika, zabezpieczenie systemu korzeniowego drzew, nowe nasadzenia krzewów i roślin ozdobnych oraz trawnika, ustawienie nowych ławek i koszy na śmieci. Zakończenie prac planowane jest w wakacje przyszłego roku. W kolejnych latach pozostanie do zrealizowania nowa koncepcja komunikacyjna dotycząca placu kościelnego i budynku Gminnego Ośrodka Kultury. Wraz z planami przebudowy drogi wojewódzkiej nr 941 to kolejny element poprawy wizerunku centrum Istebniej. Trzymajmy kciuki, by wszystkie te zadania udało się skończyć do 2024 r., w którym to przypada 100. rocznica odsłonięcia pomnika Pawła Stalmacha, założyciela Macierzy Szkolnej oraz patrona miejscowego parku. *Więcej: w podsumowaniu Roku 2020 w Gminie Istebna.*

Siłownie zewnętrzne

W ramach konkursu marszałkowskiego „Inicjatywa sołecka” 2020 w Trójwsi zrealizowano dwie inwestycje. Pierwszą jest powstanie – składającej się z 8 urządzeń – siłowni zewnętrznej przy boisku w Istebniej na Zaolziu. Drugie z kolei zadanie zrealizowano w Jaworzynce na Trójstyku, gdzie powstał miniplac zabaw i siłownia zewnętrzna z czterema urządzeniami do ćwiczeń. *Więcej w poprzednim wydaniu NT.*



Siłownia zewnętrzna w Istebniej-Zaolziu

II etap rozbudowy drogi Zaolzie

Symbolicznym wbiciem łopaty 23 listopada br. oficjalnie rozpoczęto II etap rozbudowy drogi Zaolzie. Warto było czekać na tę chwilę. Dzięki usilnym staraniom wójt Łucji Michałek i jej współpracowników (m.in. wystosowano pismo bezpośrednio do premiera Mateusza Morawieckiego) udało się zaoszczędzić sporo pieniędzy w gminnej kasie i pozyskać na tę inwestycję maksymalne wsparcie z zewnątrz. Dotacja pochodzi z Funduszu Dróg Samorządowych i wynosi 5,4 mln zł, co stanowi aż 75% kosztów kwalifikowalnych inwestycji. Wkład własny gmina zamierza pokryć ze środków otrzymanych z Funduszu Inwestycji Lokalnych, co oznacza, że praktycznie 100% środków na ten cel pozyskano z dofinansowania zewnętrznego!

W uroczystej inauguracji udział wzięli m.in. minister rolnictwa Grzegorz Puda oraz wiceminister rodziny Stanisław Szwed. Teraz tylko odliczać dni do powstania 850 m drogi w pełnym standardzie – o stałej szerokości 6 m, ze ścieżką rowerową, chodnikiem, kanalizacją oraz ulicznym oświetleniem. Przedsięwzięcie usprawni dojazd mieszkańcom Istebnej i Koniakowa, a także poprawi bezpieczeństwo turystów licznie odwiedzających dolinę Olzy (zwłaszcza w sezonie zimowym, w trakcie działalności popularnych ośrodków narciarskich Zagroń i Złoty Groń). Prace mają się zakończyć latem przyszłego roku. *Więcej: w podsumowaniu Roku 2020 w Gminie Istebna.*

Na podstawie informacji z Urzędu Gminy opracował
Artur Jackowski



Przedstawiciele Rządu i UG Istebna podczas symbolicznego rozpoczęcia prac przy rozbudowie drogi

foto: Barbara Juroszek



Ksiądz dziekan Tadeusz Pietrzyk, we wnętrzu kościoła pw. Dobrego Pasterza, w tle ołtarz

foto: Jacek Koñut

Jubileusz 60. urodzin księdza dziekana Tadeusza Pietrzyka

W dniu św. Mikołaja, na niedzielnej mszy o godz. 10.00, proboszcz parafii pod wezwaniem Dobrego Pasterza w Istebnej, ksiądz Tadeusz Pietrzyk, obchodził jubileusz 60. urodzin.

W słoneczny poranek przybywających do Kościoła powitała przepiękna muzyka istebniańskiej scholi muzycznej Dobrego Pasterza. Parafianie w strojach regionalnych zaangażowali się w oprawę muzyczną mszy i czytania. Ksiądz dziekan w kazaniu mówił o tym, by oddzielać to, co święte, od tego, co światowe, nazywać rzeczy po imieniu, wsłuchiwać się w głos, który pochodzi od Boga i odważnie głosić go innym w myśl słów czytania z tego dnia: „Podnieś mocno twój głos, zwiastunko dobrej nowiny w Jeruzalem! Podnieś głos, nie bój się!”

Po mszy nadszedł czas na liczne powinszowania, wiersze i podarunki. Serdeczne życzenia zdrowia, błogosławieństwa Bożego dla istebniańskiego księdza „farorza”, który już 10 lat jest pasterzem istebniańskiej parafii, złożyli przedstawiciele samorządu: Wójt Gminy Istebna Łucja Michałek i radni Gminy Istebna, Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej Łucja Dusek-Francuz, przedstawiciele rady parafialnej, róży różańcowej Anny Stachurek, młodzieży i innych grup działających przy parafii. Na koniec wszyscy odśpiewali gromkie: „Życzymy, życzymy...”

Zwieńczeniem tego miłego jubileuszu było przybycie patrona dnia... świętego Mikołaja, którego powitały z radością dzieci, a solenizant sam wspólnie z nim rozdawał im upominki.

Księdzu dziekanowi z okazji urodzin życzymy wszystkiego, co najlepsze, zdrowia, błogosławieństwa Bożego i radości na każdy dzień.

Barbara Juroszek – GOK Istebna



Jarmark ŚWIĄTECZNY

Kiedy zbliża się Boże Narodzenie w każdym z nas budzi się trochę dziecka. Czekamy na pierwszy śnieg, patrzymy na świąteczne dekoracje, nasze oczy cieszą lampki i jodłowe stroiki.

W tym roku może potrzebujemy tego w sposób szczególny... Dlatego Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej postanowił zorganizować kameralny jarmark świąteczny w istebniańskim parku w dniu św. Mikołaja, 6 grudnia.

Już spieszących na mszę o 8.30 witał widok kolorowych stoisk. Były świąteczne wypieki i ciasteczka przygotowane z sercem przez KGW Jaworzynka, stroiki i ozdoby wykonane przez Stowarzyszenie „Dobrze, że jesteś”, Rachelę Dragon i karczmę „U Michała”, Sylwester Białas czarował grą na fujarce i pokazywał, i chętnie opowiadał o wykonanych przez siebie okarynkach, fujarkach, piszczołkach i innych instrumentach. Stoisko z przyprawami kusilo orientalnymi nazwami, zapach oscypków z grilla nęcił głodnych. Można było zaopatrzyć się w cieszyńskie miody i polski czosnek ze sprawdzonej hodowli. Firma „Żdziorby” prezentowała nową kolekcję ciekawych koszulek i gadżetów zdobionych pięknymi grafikami. Gminny Ośrodek Kultury prowadził kiermasz twórczości ludowej, gdzie można było zaopatrzyć się w ozdoby choinkowe, koronki, hafty i inne cuda.

O 14.00 na placu kościelnym zrobiło się niemałe poruszenie, zwłaszcza wśród najmłodszych. W asyście jasnowłosych skrzydlatych aniołków przyszedł do parku święty Mikołaj z pełnymi koszami świątecznych słodkości, które wręczał dzieciom. Przesympatyczny przybysz z każdym zamienił jeszcze kilka miłych słów i do wieczora był wprost oblegany.

Jarmark trwał aż do zmroku i cieszył się naprawdę dużym zainteresowaniem. O 16.00 nadszedł czas zapalenia istebniańskiej choinki na parkingu „Pod Grapą”. Zgromadzili się tam: wójt Gminy Istebna Łucja Michałek, radni gminy Istebna, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej i inni. Wszyscy z radością patrzyli, jak rozbłyskają światelka na choince, a najbardziej cieszyły się oczywiście dzieci swoją radością zarażając wszystkich dokoła.

Po zmroku, dużo łżejszymi samochodami rozjechali się wystawcy życząc sobie wzajemnie Wesołych, Zdrowych Świąt. I Jarmark w Istebnej należał do bardzo udanych. Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej dziękuje serdecznie, dzięki którym mogliśmy obdarzyć dzieci słodkościami i przywołać uśmiech na ich twarzach. Mamy nadzieję, że będziemy mogli w przyszłym roku zorganizować jarmark z większym rozmachem.

Dziękujemy świętemu Mikołajowi, który rozdał ponad 300 paczek. Głównemu sponsorowi słodkości rozdanych dzieciom: Tomaszowi Wrzaskowi z firmy Infracomplex, a także pozostałym. Byli to:

- **Market REMA, Teresa Kamińska, Agnieszka Kamińska, Monika Kawulok**
- **Sklep spożywczy MARCO – Stanisław Małjurek**
- **Delikatesy EURO – Maria i Michał Legierscy**

Dziękujemy Nadleśnictwu Wisła za podarowanie choinek, Miastu Wisła za użyczenie namiotów oraz wszystkim wystawcom. Byli wśród nich:

Izabela Samowędziuk (Sery góralskie)
KGW Jaworzynka
Karczma Kubalonka – Zajazd „U Michała”
Stowarzyszenie „Dobrze, że jesteś”
Rachela Dragon
Żdziorby i Plaster Miodu
Przyprawy Marleny Patrzalek
Sylwester Białas (instrumenty)

ŚWIĄTECZNA OFERTA KULINARNA

Istebna Jaworzynka Koniaków



Świąteczna oferta kulinarna

Szanowni Państwo, już niebawem Boże Narodzenie i nieodłącznie związane z nim przygotowania, także te kulinarne. Większość z nas nie wyobraża sobie tego niezwykłego czasu bez tradycyjnych specjalów, których wykonanie niejednokrotnie wiąże się z wieloma godzinami spędzonymi w kuchni. A gdyby tak przynajmniej część tego czasu móc poświęcić na rodzinne rozmowy, zabawę z dziećmi czy dobrą lekturę? Zachęcamy Państwa, by właśnie w tym roku pozwolić sobie na odrobinę komfortu i znaleźć chwilę na rzeczy, na które dotychczas w wirze przedświątecznego zabiegania nie mieliśmy czasu, a dodatkowo wesprzeć naszych lokalnych restauratorów. Można to uczynić wybierając którąś spośród smakowitych świątecznych ofert kulinarnych.

Wyjątkowe receptury i starannie dobrane składniki, a dodatkowo niezrównany smak i zapach polskich, tradycyjnych potraw wigilijnych i bożonarodzeniowych – od naszych restauratorów wprost na świąteczne stoły w Państwa domach.

Zapraszamy do zapoznania się ze świąteczną ofertą cateringową restauratorów z terenu Gminy Istebna dostępną na naszej stronie pod adresem: www.istebna.eu/turysta/wi-teczna-oferta-kulinarna

Podstrona ta będzie przez nas stale aktualizowana, a obiekty, których świąteczne propozycje nie są tam jeszcze dostępne, zapraszamy do kontaktu pod adresem: promocja@istebna.eu.

Oliwia Szotkowska – GOK Istebna



**Biblioteka Publiczna w Istebnej jest otwarta.
Zapraszamy od poniedziałku do piątku
w godzinach 8.00-16.00**



Istebniańskie słoweczko. Antologia literatury Beskidzkiej Trójwsi

*Z rzeczy tego świata zostaną tylko dwie
poezja i dobroć...*

Cyprian Kamil Norwid

Kilka lat temu podczas Konkursu Wiedzy o Regionie, Małgorzata Kiereś, która zasiadała w jury konkursu powiedziała mi o marzeniu, jakie dzieliła ze zmarłym w 2011 r. Rafałem Wałachem, o zebraniu i wydaniu Antologii Poezji Istebniańskiej. Kiedy więc na wiosnę tego roku Narodowe Centrum Kultury ogłosiło program „Kultura w sieci” nadarzyła się okazja, by zrobić krok w kierunku realizacji planów. Projekt uzyskał dofinansowanie. I tak właśnie słowo usłyszane niegdyś w szkolnym gwarze dało początek wydawnictwu, które trafia do nas w formie e-booka „Istebniańskie słoweczko. Antologia literatury Beskidzkiej Trójwsi” pod redakcją Małgorzaty Kiereś i Barbary Juroszek, wydanej przez Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej w ramach projektu „Groniński jako z bajki – legendy Trójwsi Beskidzkiej online”.

Po miesiącach pracy, poszukiwań zaginionych tekstów, rękopisów i biogramów udało się zebrać w jednym miejscu wybór twórczości 67 poetów, pisarzy, gawędziarzy z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa, prezentując około 120 lat piśmiennictwa na pograniczu polsko-czesko-słowackim.

To znakomite źródło wiedzy o tym, czym żyli na przestrzeni lat mieszkańcy Trójwsi Beskidzkiej, materiał, z którego korzystać mogą nauczyciele czy przygotowujący dzieci do różnego rodzaju konkursów regionalnych. Zebrano tu również wiersze kilku poetów, którzy co prawda nie pochodzili z Trójwsi, ale związali z nią na stałe swoją twórczość.

Istebniańskie słoweczko to dar dla wszeckich ludzi wros i dlo każdego z osobna pod kryzban. Jak uz za oknym bedzie nafujane, a wielkucne zomiynty zasypiom cestym tóz siednjicie se kole nagrztotego pieca, powygrzywyjcie kości i poczytejcie o bogactwie, kiere je w dóna pod rynekóm. Trzeba go jyny dozdrzyć. Podziwejcie szie jako nasi ludzie pieknie opisujóm swój świat i swoje żywobyici. Každy z nich wszecko widzi inacy, a jednako wsziecy wros widzóm to samo. Poczytać to nic nie kosztuje. To fabulka jako powiadali matka. Jyny wyjcie, wszecko zoleży od tego, czy szie Wóm bedzie chcieć – pisze o publikacji Małgorzata Kiereś, dyrektor Muzeum Beskidzkiego w Wiśle.

Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy pomogli nam w tworzeniu zbioru, w gromadzeniu zdjęć, materiałów i rękopisów. Mamy nadzieję, że ocalone przed zapomnieniem „Istebniański słoweczko” stanie się dla Was źródłem radości i okazją, by na nowo odkryć naszą ojczyzną ziemię, która choć kamienista i trudna – zrodziła i rodzi nadal tak wielu wyjątkowych twórców.

Publikację pobrać można na stronie internetowej www.istebna.eu pod linkiem: https://www.istebna.eu/media/upload/I/S/ISTEBNIANSKIE_SLOWECZKO_poprawiony.pdf na Facebooku. Będziemy też czynić starania, by dzieło ujrzało światło dzienne jako publikacja książkowa.

Opracowanie **Barbara Juroszek** – GOK Istebna





Sukces Natalii Zowady z Istebnej

Natalia Zowada w ramach 29. Posiadów Gawędziarskich on-line w kat. młodzież od 13 do 18 lat zdobyła I miejsce!

Natomiast w ramach 31. Konkursu Gry na Unikatowych Instrumentach Ludowych i Śpiewu Tradycyjnego on-line w kat. solistów zdobyła II miejsce!

Gratulujemy!

Sukcesy „Małej Istebnej”

W ramach 29. Posiadów Gawędziarskich w kat. dzieci do lat 12:

I MIEJSCE
Adam Szkawran

II MIEJSCE
Jan Szkawran

W ramach 31. Konkursu Gry na Unikatowych Instrumentach Ludowych i Śpiewu Tradycyjnego on-line w kat. solistów:

I MIEJSCE
Jan Łupieżowiec

I MIEJSCE
Anna Juroszek

III MIEJSCE
Zofia Łupieżowiec

Wszystkim uczestnikom gratulujemy! Szczegóły na stronie:
ROKu: www.rok.bielsko.pl/aktualnosci.php?id=511



Beata Legierska, Barbara Juroszek, Karolina Legierska

Beata Legierska

3 kobiety, 3 portrety, czyli Historia pisana nicią

6 miesięcy, cotygodniowe 3-godzinne spotkanie trzech kobiet, 3 portrety tworzone nicią, a wszystko oplecione opowieściami o tradycji i historii koniakowskiego heklowania. W grudniu 2020 r. dobiegło końca stypendium Beaty Legierskiej „Historia pisana nicią” dofinansowane przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Przez 6 miesięcy w domowej pracowni na Legierach w Koniakowie spotykały się trzy kobiety: Beata Legierska – mistrzyni i uczennice Barbara Juroszek, Karolina Legierska. Uczennice od samego początku, pod okiem prowadzącej warsztaty, pracowały z cieniową nicią, poznając kolejne techniki heklowania. Dowiedziały się jak wykonywać „kwiatki”, np. *jabko*, *śliwka*, *listeczki*, *sięptosek* i inne. Stworzyły także swoje pierwsze serwetki.

Ten cenny czas zaowocował postęпами i naturalnym przekazem umiejętności przez mistrzynię cienkiej nici – Beatę Legierską.

Serdecznie zapraszamy na wernisaż prac powstałych w czasie warsztatów, który z uwagi na obecną sytuację epidemiologiczną odbędzie się w wersji online końcem grudnia. Po raz pierwszy zaprezentowany zostanie piękny tryptyk, jaki powstał w czasie wspólnych spotkań. Zaprojektowany został przez Beatę Legierską i jest efektem finalnym warsztatów.

Barbara Juroszek – GOK Istebna

Stypendium

Zbigniew Krężelok z Koniakowa zrealizował półroczne stypendium z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Gińące zawody – rzemiosła Beskidzkiej Trójwsi dłutem zatrzymane”. W jego wyniku powstało aż 20 rzeźb przedstawiających dawne zajęcia górali. Wernisaż odbędzie się w formie online, a efekt pracy zamieszczony zostanie w Internecie.





Laureaci

NAGRÓD W DZIEDZINIE KULTURY

W ostatni dzień listopada 2020 roku odbyła się uroczystość wręczenia nagród Rady Gminy Istebna za całokształt działalności w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.

Uroczystość miała miejsce w Centrum Pasterskim w Koniakowie, gdzie tegoroczni laureaci zostali serdecznie powitani przez przedstawicieli Gminy Istebna, **wójta Łucję Michałek** oraz **dyrektora GOK Łucję Dusek-Francuz**. Następnie przystąpiono do przedstawienia życiorysów z zasługami w dziedzinie twórczości artystycznej laureatów, które odczytała dyrektorka GOK. Wręczenia nagród w formie podziękowań i listu gratulacyjnego dokonali, **przewodniczący rady Stanisław Legierski** wraz z **przewodniczącą Komisji Kultury i Oświaty Barbarą Kubas**, **wiceprzewodniczącą Barbarą Bieleś** oraz **wójtem Łucją Michałek**. Nagrodzonym wręczono zostały także bukiety kwiatów oraz nagrody pieniężne. Do życzeń dołączył się również obecny na sali radny Hubert Kukuczka. Pani wójt wspominała przy okazji uroczystości o ważnym aspekcie, jakim jest kontynuacja i podtrzymywanie tradycji lokalnych twórców ludowych.

Nagrody w Dziedzinie Kultury za rok 2019 otrzymali:

Irena Motyka – pochodząca z Jaworzynki, jedna z najbardziej cenionych twórczyń wykonująca elementy do strojów ludowych – czepce. Od dzieciństwa dba o kultywowanie tradycji robienia czepców metodą igielkową (siateczkową). Posiada w swojej kolekcji wzory, którymi inspirowała się tworząc kolejne czepce. Czepce, które wykonuje noszone są do strojów beskidzkich i cieszyńskich. Aby zachować tradycję robienia czepców metodą igielkową wzięła udział w projekcie „Mistrz Tradycji” organizowanym przez Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej, podczas którego nauczyła młode pokolenie tego skomplikowanego rękodzieła. Nagrała również film instruktażowy „Szkolenie robienia czepców metodą igielkową”, gdzie pokazała krok po kroku, jak wykonać czepiec. Dziś jest mistrzem i największym autorytetem w tej dziedzinie. Prowadzi liczne pokazy i warsztaty dla zainteresowanych. Od 2012 roku jest członkiem Stowarzyszenia Twórców Ludowych. Jest jedną z ostatnich żyjących kobiet, które wykonują to skomplikowane rękodzieło.



Irena Motyka

Teresa Legierska – pochodząca z Koniakowa, jedna z najbardziej uzdolnionych spośród wielu współczesnych koronczarek. W 1978 roku decyzją Rady Stowarzyszenia Twórców Ludowych w Lublinie uzyskała tytuł twórczyni ludowej zatwierdzonej przez Ministra Kultury i Sztuki w Warszawie. Jest to koronczarka, która na przestrzeni lat wypracowała własny styl, który odróżnia ją od innych. Cechą charakterystyczną dla Teresy Legierskiej jest to, że uwielbia kolekcjonować swoje wzory dla następnych pokoleń. Jako jedna z nielicznych posiada w domu ogromne zbiory swoich prac oraz stare wzory wykonane przez jej mamę. Swoje umiejętności przekazała córce oraz wnuczkom. Brała udział w licznych konkursach i wystawach. Prace Teresy Legierskiej znajdują się w zbiorach muzealnych w Toruniu, w Wiśle czy Cieszynie, zaś najwięcej ich posiada Cepelia „Czantoria”. Jej koronki trafiły do wielu kolekcjonerów z kraju i zagranicy. Prace wykonane przez Teresę Legierską znajdują się m.in. w kancelarii prezydenta Bronisława Komorowskiego oraz Andrzeja Dudy. Jej prace są również poza granicami m.in.: we Francji, Niemczech, Rosji, Australii, Indiach, Nepalu i innych.



Teresa Legierska

Bolesław Michałek – pochodzący z Istebnej, jeden z najbardziej uzdolnionych rzeźbiarzy. Cechą charakterystyczną odróżniającą pana Bolka od innych rzeźbiarzy z Trójwsi jest umiejętność rzeźby w kamieniu. W wieku 13 lat zapisał się do Kółka Miłośników Sztuki, zwanego inaczej „Kółkiem Rzeźbiarskim”, prowadzonym przez Eugeniusza Białasa. Tam zauroczył się pięknem, które można utrwalić w rzeźbie bądź rysunku. Swoje rzeźby pierwszy raz, dzięki mamie, wystawił w Lublinie, później na Wystawie Twórczości Ludowej przy TKB w Wiśle; wystawiał również na wystawie Twórczości Ludowej organizowanej przez Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej. W 2000 roku podjął próbę rzeźby w kamieniu. Wykonywał ponad tysiąc elementów architektonicznych do pałacu prezydenckiego w Kijowie na Ukrainie. Podejmował odważne tematy rzeźby figuralnej. W wielu miejscach pojawiały się anioły. Kolejnym wyzwaniem okazała się rzeźba na tzw. „Plac Artystów”, wystawiona w Kielcach. Rzeźba przedstawiała dziką nawiązującego do legendy



Bolesław Michałek

o powstaniu Kielc. Jest też autorem bramy na zabytkowy cmentarz w Istebnej, Pomnika Pomordowanych w Istebnej, pomnika św. Jadwigi w Bierdzanach. Natomiast jego rzeźby rozsiane są od Australii przez Japonię, Ukrainę, Polskę, Czechy, Austrię, Włochy, Niemcy, Belgię, Anglię po USA i Kanadę. B. Michałek jest też inicjatorem trzech wystaw poświęconych Janowi Pawłowi II oraz współorganizatorem koncertów poświęconych zmarłemu papieżowi. Starał się też pielęgnować i społecznie odrestaurowywać zabytki znajdujące się na terenie Trójwsi, np. marmurowy krzyż u Szymcze, nagrobki księży na istebniańskim cmentarzu, kapitalny remont zbiorowej mogiły pomordowanych w Jabłonkowie podczas II Wojny Światowej (cmentarz katolicki), renowacja krzyża (cmentarz w Koniakowie), nagrobki znanych postaci ziemi istebniańskiej: Barbary Wałach, Michała Kawuloka (Króla Gór), rodziny Kawuloków, Stanisława Legierskiego. Wykonał także renowację pomnika Pawła Stalmacha w Istebnej, renowację Figury Matki Bożej w parku w Istebnej. Jest też autorem przedsiönka marmurowego oraz płaskorzeźby ks. Leopolda Tempesa do Kościoła Dobrego Pasterza w Istebnej oraz rzeźby św. Charbela. Od 37 lat wykonuje sakralne dekoracje. I tak przygoda artysty z rzeźbą trwa już od ponad trzydziestu lat. W pracowni leży jeszcze sporo projektów, których nie udało się zrealizować, ale być może kiedyś powstaną.

Na koniec laureatom życzone dalszych sukcesów w twórczej pracy i zdrowia zapraszając do wspólnego poczęstunku.

Dziękujemy Piotrowi i Marii Kohut z Centrum Pastorskiego w Koniakowie oraz karczmi „Świstak” za pyszny poczęstunek.

Małgorzata Owczarczak – redaktor naczelna



Laureaci nagród w dziedzinie kultury wraz z przedstawicielami UG

Laureaci

NAGRODY WÓJTA GMINY ISTEbNA

za osiągnięcia w dziedzinie twórczości
artystycznej, upowszechniania i ochrony
dziedzictwa kulturowego



fot. arch. prywatne

Józef Michałek z Andziółówki urodził się 11.02.1963 r w Istebnej. Był radnym gminnym i powiatowym. Od wielu lat działa na rzecz beskidzkiej Trójwsi, aktywnie ją promując również poza jej terenem. Oprócz osobistego zaangażowania czyni to za pośrednictwem działających na naszym terenie stowarzyszeń i fundacji.

Staraniem Józefa Michałka wydano 20 numerów „Kalendarza z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa”, które nieprzerwanie ukazują się od 2001 roku. Sam zabiegał o znalezienie sponsorów do tego wydawnictwa. Pozyskał środowisko ludzi, którzy na łamach kalendarza opracowywali artykuły związane z historią i tradycją beskidzkiej Trójwsi. Sam współredagował wydawnictwo, jak i opublikował kilka artykułów, m.in. „Ginący świat. Wystawa fotograficzna starego budownictwa drewnianego” (2002), „Sałasz Wielki Połom w Mostach w latach 1940–1948 we wspomnieniach Pawła Bestwiny” (2006) czy „Srebrna Cieszynianka dla ks. Prałata Jerzego Patalonga” (2012).

Józef Michałek od kilkunastu lat z sukcesem promuje wypasanie owiec na terenach górskich, w tym w Trójwsi. Początkowo w tym zakresie działał spontanicznie z Piotrem Kohutem, Zbigniewem Wałachem i Henrykiem Kukuczka. Wraz z nimi od 2003 r. organizował otwarte imprezy dla mieszkańców i turystów na Stecówce, takie jak „mijszanie owiec” czy „zjazdy gajdoszy”. Dzięki determinacji Józefa Michałka działalność w tym zakresie udało

się rozszerzyć i spopularyzować poprzez funkcjonujący od 2005 roku Oddział Górali Śląskich Związku Podhalan, w którym od czasu założenia sprawował funkcję prezesa i wiceprezesa. Od lat współpracuje z Marią i Piotrem Kohutem z Koniakowa wspierając ich w działaniach kultywowania tradycji pasterskich w Beskidach. Przy współpracy ze Zbigniewem Wałachem zainicjował i zrealizował Zaduszki Istebniańskie, spotkania poświęcane zasłużonym osobom beskidzkiej Trójwsi.

Bardzo chętnie i bezinteresownie współpracuje z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Istebnej poprzez dobrą radę, współorganizację konkursów regionalnych, prelekcje i wykłady na różnych wydarzeniach. Jego staraniem wydano reprint książki Mieczysława Gładysza „Góralskie zdobnictwo drzewne na Śląsku”. Jest również współautorem książki „Bacowie i Wałasi – kultura pasterska na pograniczu polsko-słowackim”, w której bez wątpienia możemy dowiedzieć się o zaangażowaniu autora w rolę renesansu pasterstwa w Karpatach. Pan Józef jest osobą otwartą na potrzeby ludzi i w pełni zasługuje na docenienie i wyróżnienie nagrodą w dziedzinie kultury.

Tadeusz Rucki urodził się 10 stycznia 1955 r. Mieszka w Koniakowie. Jest rzeźbiarzem i malarzem ludowym bardzo związanym z tradycją lokalnej ziemi. W Koniakowie w 1990 r. założył Galerię Sztuki Regionalnej „Chata na Szańcach”, w której na piętrze można obejrzeć prace malarskie, rzeźby, koronki wykonane przez lokalne twórczynie, przyczyniając się do propagowania tego rękodziela. Potrafi też barwnie o nim opowiadać zwiedzającym.



fot. internet

Atrakcją dla zwiedzających galerię, prócz koronek, są trombity, tradycyjne pasterskie instrumenty w kształcie wydłużonego rogu. Pan Tadeusz nie tylko prezentuje ich dźwięk, ale przede wszystkim jest ich wykonawcą.

Tworzenia trombit sałaskich uczył się na zasadzie prób i błędów. Instrumenty wykonuje z jawora, jarzębiny, wierzby, czereśni, z istebniańskiego świerku. Każda trombita ma inne brzmienie. Twórca musi poświęcić czas na znalezienie dobrego, najlepiej prostego kawałka drewna. Suszy go, przecina na dwie połówki, draży, klei i owija korzeniami lub korą z czereśni. Tadeusz Rucki wykonał prawdopodobnie najdłuższy instrument pasterski na świecie – trombitę mierzącą 11,2 metra, która powstawała dwa tygodnie, ze sporego kawałka „wysezonowanego” świerka.

Tadeusz Rucki jest nazywany „hejnalistą” koniakowskim, ponieważ każdego dnia na Szańcach daje koncert o stałych porach – a jego gra niesie się po okolicznych górach. Ta tradycja wpisała się już

w krajobraz kulturowy Koniakowa i jest atrakcją zarówno dla mieszkańców, jak i turystów. Niejednokrotnie gra na trombicie pan Tadeusz rozpoczyna ważne wydarzenia, jak Dni Istebnej czy dożynki oraz oczywiście Dni Koronki.

Tadeusz Rucki był również inicjatorem I Święta Koronki Koniakowskiej 15 sierpnia 2003 r. Odtąd były one obchodzone corocznie w okolicy sierpniowego święta, a następnie w ich organizację włączył się Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej, a potem Fundacja Koronki Koniakowskie. Co roku pan Tadeusz uczestniczy w organizacji wydarzenia, jest konferansjerem, wykonuje i przekazuje także trombitę na nagrody dla dzieci i dorosłych w Konkursie Gry na Trombicie w ramach Dni Koronki.

Pan Tadeusz współpracuje z muzykami z Narodowej Orkiestry Symfonicznej. W 2015 roku wraz z profesorami Janem Bogłowskim i Antonim Adamusem, jako „Koniaków Trio”, występowali na międzynarodowym festiwalu w szwajcarskim Nendaz. Muzycy zagrali tam na wykonanych przez Tadeusza Ruckiego rogach pasterskich, trombitach oraz specjalnie przygotowanych na tę okazję rogach alpejskich. Tadeusz Rucki otrzymał także wiele nagród w konkursach gry na trombicie, między innymi wielokrotnie zdobywał I miejsce w Konkursie Gry na Instrumentach Pasterskich im. Kazimierza Uszyńskiego, organizowanym przez Muzeum Rolnictwa im. ks. Krzysztofa Kluka w Ciechanowcu.

Jako założyciel galerii, gawędziarz, muzyk, budowniczy instrumentów i inicjator ważnych wydarzeń kulturalnych, które na całe lata weszły do kalendarza Gminy Istebna, Tadeusz Rucki w pełni zasługuje na docenienie i wyróżnienie nagrodą w dziedzinie kultury.



fot. arch. UG

Paweł Jałowiczor z Jaworzynki jest wybitnym rzeźbiarzem, a także, od ponad 20 lat, głównym aranżatorem i budowniczym słynnej stajenki w Bazylice Panewnickiej. Urodził się 11 czerwca 1953 r. Mieszka i tworzy w Jaworzynce, na Trzycatku-Polanie. Sztuką zachwycał się od dzieciństwa. Jego ulubionym zajęciem był

rysunek, później zainspirowała go rzeźba. Pierwsze figury rzeźbił w gipsie (były to postaci do stajenki bożonarodzeniowej) a drugą rzeźbą była postać górala, pokryta farbą akwarelową, która dziś jest w posiadaniu Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

Swoją wiedzę w zakresie sztuki poszerzał w Studium Plastycznym w Katowicach. Tam też, w latach 1986–1996, na zlecenie oo. Franciszkanów z Katowic, zajmował się pracami rzeźbiarsko-konserwatorskimi w Bazylice Panewnickiej. Tam właśnie, już ponad 20 lat, od roku 1996 wykonuje rokrocznie aranżację jednej z największych w Europie szopek ołtarzowych. Wyrzeźbił do niej kilkanaście nowych figur oraz odnowił stare. Wykonał także twarze figur do żłóbka ruchomego. Wykonał ponadto rzeźby do: kaplicy sióstr Elżbietanek w Wiśle (około 25 figur), stacje drogi krzyżowej oraz krzyż z figurą Chrystusa naturalnej wielkości do kościoła Dobrego Pasterza w Ustroniu, a także figury wielkości 80 cm do stajenki kościoła pielgrzymkowego w Freystadt (Niemcy). Do Bujakowa koło Mikołowa wykonał złożony tron papieski. W kościele w Jaworzynce-Centrum niedawno stanęły rzeźby Melchiora Grodzieckiego i Józefa Robotnika jego autorstwa. Janowi Pawłowi II osobiście podarował rzeźbę górala, która teraz eksponowana jest w Domu Jana Pawła II w Rzymie. Rzeźbił również oryginalny pastorał dla biskupa Wiesława Krótkiego. To tylko nieliczne przykłady wykonanych przez niego prac.

Wielką pracą pana Pawła jest upiększanie wystroju swojego rodzimego kościoła na Trzycatku w Jaworzynce. Podstawą zaplanowanej przez niego dekoracji jest tradycyjna snycerka. Artysta dąży przede wszystkim do spójności wizji, zależy mu też, żeby zachować ducha regionalnego. Ma jasną koncepcję tego, w jakim kierunku powinien zmierzać wystrój kościoła.

Artysta od lat był także głównym budowniczym i dekoratorem ołtarza polowego na Trójstyku, na potrzeby odbywających się tam Mszy Trzech Narodów, był również zaangażowany w inicjatywę wybudowania w tym miejscu stałego ołtarza, czego dokonano w roku 2016. Według jego pomysłu powstał również monumentalny krzyż na Trójstyku z pasyjką jego autorstwa. Jego rzeźby znajdują się w stacjach misyjnych i kolekcjach prywatnych na całym świecie – w Kanadzie, Rosji, Portugalii, Niemczech, Czechach, Austrii, Afryce i Ameryce Południowej. Oprócz tematyki sakralnej tworzy rzeźby oraz płaskorzeźby w tematyce regionalnej na rozmaite okazje. W jego rzeźbach uderza niezwykła dynamika, ruch, dbałość o najmniejszy szczegół. Rzeźbi w drewnie lipowym, a w jego twórczości dominuje forma surowa, bez polichromii, zabezpieczona warstwą wosku. Jego inspiracją są dzieła wielkich mistrzów.

Jak dotąd wystawy rzeźby Pawła Jałowiczora miały miejsce w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej, w Muzeum Regionalnym „Na Grapie” w Jaworzynce i w Muzeum Beskidzkim w Wiśle. Pan Paweł jest osobą bardzo otwartą i chętną na współpracę z naszą instytucją kultury przy wszelkich działaniach na rzecz dobra mieszkańców Gminy Istebna.

Opracowała **Barbara Juroszek** – GOK Istebna



fot. Dorota Małjurek

Wnętrze pracowni w SP nr 2 w Jaworzynce

Przystanek Głuszcac

Oficjalne otwarcie Zielonej Pracowni „Przystanek Głuszcac” w tym roku miało niecodzienny przebieg. Z powodu obowiązujących obostrzeń, spowodowanych epidemią koronawirusa, nie mogło się odbyć z udziałem uczniów ani zbyt dużej liczby gości.

27 i 30 listopada 2020 r. uroczyste – w obecności przybyłych gości: Wójta Gminy Istebna Łucji Michałek, Dyrektora Centrum Usług Wspólnych w Istebnej Danuty Konarzewskiej, Aleksandra Skrzydłowskiego z Nadleśnictwa Wisła, Dyrektora ZSP w Istebnej Danuty Haratyk-Woźniczki, Dyrektora SP1 Jaworzynka Doroty Kukuczki, Dyrektora SP2 Koniaków Katarzyny Urbaczki, Dyrektora SP1 Koniaków Andrzeja Ryłko, Dyrektora SP2 Istebna Bogusława Ligockiego – otwarliśmy naszą zieloną pracownię „Przystanek Głuszcac”.

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynce nie mieli niestety zbyt wielu okazji, by z niej korzystać, ponieważ od czasu dostarczenia do sali ostatnich mebli do 26.10, terminu rozpoczęcia nauki zdalnej, upłynęły niecałe 2 tygodnie. Spodziewając się takiego stanu rzeczy dokumentowaliśmy te momenty i z pomocą pań Magdaleny Krężelok i Ewy Koźdoń-Waligóry uczniowie nagrali film, w którym zostały uchwycone pierwsze zajęcia w nowej pracowni.

Nazwa pracowni „Przystanek Głuszcac” nie jest przypadkowa – nawiązuje do chronionego gatunku ptaka zagrożonego wyginięciem, a butującego w okolicznych lasach, jak również wiąże się z sąsiadującą z nami hodowlą głuszcza na Wyrchczadeczce. Zielona Pracownia pod tą nazwą ma na celu zwrócenie uwagi uczniów

i rodziców na cenny i ważny przyrodniczo gatunek głuszcza i potrzebę jego jeszcze większej ochrony.

Ta piękna pracownia nie powstałaby, gdyby nie współpraca wielu osób, a przede wszystkim, gdyby nie inicjatywa i pomysł głównej twórczyni Ewy Koźdoń-Waligóry. Dzięki jej determinacji, zaangażowaniu i pracy nasi uczniowie będą mogli się uczyć w pracowni na miarę XXI wieku. To właśnie Ewa Koźdoń-Waligóra przystąpiła do konkursu na projekt zielonej pracowni. Wygrana w tym konkursie zapewniła szkole większość wkładu własnego, niezbędnego do przystąpienia do drugiego etapu projektu.

Dzięki pełnemu poparciu naszej inicjatywy przez władze gminy Istebna oraz dodatkowemu wsparciu finansowemu organu prowadzącego – mogliśmy realizować wizję stworzenia pracowni, o jakiej do tej pory mogliśmy tylko marzyć.

Informacja o tym, że nasz projekt uzyskał akceptację dotarła do nas w czasie trudnym dla nas wszystkich, jednak nasza radość była ogromna, a zapal do pracy przy realizacji jeszcze większy. Naszym celem, który w stu procentach udało się osiągnąć, było zmodernizowanie i zagospodarowanie przestrzeni pracowni funkcjonalnymi meblami oraz nowoczesnymi pomocami dydaktycznymi i sprzętem multimedialnym tak, by ekopracownia stała się nie tylko wizytówką naszej szkoły, ale przede wszystkim miejscem, gdzie młodzież może rozwijać swoje pasje i talenty.

Zakupione pomoce dydaktyczne i sprzęt multimedialny wspomagają kreatywny rozwój dziecka poprzez doświadczenia i umiejętności współpracy w zespole. Innowacyjne pomoce dydaktyczne, zostały tak wybrane, by jak najlepiej wspomagać proces uczenia się. Oprócz wielu ważnych pomocy dydaktycznych, takich jak modele i okazy, w pracowni są również pomoce i wielofunkcyjne, współpracujące ze sobą urządzenia cyfrowe: monitor interaktywny z wbudowanym oprogramowaniem do zajęć z biologii i geografii oraz współpracujący z nim laptop i mikroskop cyfrowy, jak również urządzenie do przesyłania obrazu i dźwięku – wizualizer, a także Zestaw Einstein – urządzenie do przeprowadzania eksperymentów. Te urządzenia zwiększają atrakcyjność przekazu, oddziałują na zmysły odbiorcy, pobudzając do jeszcze większego zaangażowania w zajęcia.

Nowoczesny i multimedialny przekaz informacji, w bardzo estetycznym i funkcjonalnym pomieszczeniu, umożliwia uczniom atrakcyjne i kreatywne spędzenie czasu z naukami przyrodniczymi oraz zachęca ich do zainteresowania się światem poprzez badawcze jego poznanie.

Mamy nadzieję, że po powrocie do nauki stacjonarnej, zgodnie

z naszymi planami, z pracowni skorzystają również klasy młodsze I-III w ramach edukacji przyrodniczej, że będą się w niej odbywać prelekcje z leśnikami i osobami zaangażowanymi na rzecz ochrony przyrody. Będzie to również miejsce różnych akcji ekologicznych i projektów potrzebujących wsparcia audiowizualnego oraz estetycznego i funkcjonalnego zaplecza, bogatego w różnorodne dostępne pomoce dydaktyczne.

„W imieniu całej społeczności Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynie dziękuję Prezesowi WFOŚiGW w Katowicach Panu Tomaszowi Bednarkowi i Zastępcy Panu Adamowi Lewandowskiemu za to, że realizując takie projekty, wpływają na wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów ze szkół takich jak nasza - małych, wiejskich.

Podziękowania kieruję do Władz Gminy Istebna - Pani Wójt Łucji Michałek i Zastępcy Wójta Pana Ryszarda Macury, którzy od samego początku wspierali nas w naszym przedsięwzięciu zarówno finansowo, jak i merytorycznie.

Dziękuję również zespołowi nauczycieli, który opracował oprawę metodyczną projektu w postaci programów kół zainteresowań - Państwu: Annie Pudalik, Damianowi Polokowi i Bartłomiejowi Jałowiczorowi.

Dzięki współpracy tych wszystkich osób, uczniowie naszej szkoły będą mogli rozwijać swoje pasje i talenty w nowoczesnej pracowni przyrodniczej. Dziękuję”.

Dorota Małjurek – dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynie



Od lewej: Andrzej Ryłko, Danuta Haratyk-Woźniczka, Katarzyna Urbaczka, Dorota Kukuczka, Bogusław Ligocki



Od lewej: Dorota Małjurek, Danuta Konarzewska, Aleksander Skrzydłowski, Łucja Michałek wójt Gminy Istebna



Podziękowania dla drukarni Interfon

Na naszych łamach chcieliśmy serdecznie podziękować za wiele lat dobrej współpracy z drukarnią INTERFON z Cieszyna. Była to ogromna przyjemność móc pracować wspólnie nad przygotowaniem do wydawania gazety lokalnej Nasza Trójwieś.

Z wyrazami szacunku
Redakcja miesięcznika



Drodzy Seniorzy!

Święta Bożego Narodzenia tuż-tuż i będą jakże inne niż poprzednie – dla wszystkich bardzo trudne. Tą drogą proszę więc przyjmując szczere i gorące życzenia: aby wszystkim dopisywało zdrowie, uśmiech stałe gościł na Waszych twarzach, marzenia się spełniały, każda chwila była radosna i szczęśliwa wśród najbliższych, by przyjaciół przybywało, a Maleńki Jezusek wszystkim błogosławił. Nowy Rok 2021 niech przyniesie same dobre zmiany i wiarę, że wszystko, co w życiu najlepsze dopiero się wydarzy!

z całego serca życzy prezes i zarząd I.U.S.

Protest koronczarek

Zbulwersowane koronczarki koniakowskie protestują w związku z umieszczeniem przez panią Lucynę Ligocką-Kohut znaku pioruna na zdjęciu głównym prowadzonego przez nią profilu Koronki Koniakowskie na portalu społecznościowym Facebook.

Jak wiemy jest to znak utożsamiany z ogólnopolskim Strajkiem Kobiet, co nie ma nic wspólnego ze stanowiskiem większości koronczarek z Koniakowa, których większość opowiada się jednoznacznie za stanowiskiem Kościoła i jest przeciwna aborcji. Znak ten kojarzy się z ideologią, która postuluje profanację Kościoła Katolickiego i wyrzucenie religii ze szkół.

Żądamy przeproszenia urażonych twórczyń ludowych na łamach miesięcznika „Nasza Trójwieś”, w Internecie, a przede wszystkim usunięcia z profilu znaku, który starszym koronczarkom kojarzy się z II wojną światową i symboliką nazistowską.

Koronczarki koniakowskie
(nazwiska znane redakcji gazety)

PS W dniu 5 grudnia 2020 r. znak na zdjęciu profilowym Koronki Koniakowskie został usunięty.

Jubileusze 2020

Każdy jubileusz jest okazją do świętowania, ale Złote Gody to jubileusz niezwykły, tak jak niezwykli są ludzie, którzy przeżyli razem pół wieku. Niezwykłe są też Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, którymi Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej odznacza pary. Symbolicznie wyrażają uznanie władz polskich dla wartości życia i rodziny oraz wdzięczność za ofiarny codzienny trud, odpowiedzialność, zgodność pożycia i poświadczenie.



Marta i Stanisław Haratyk



Maria Gwizdoń



Kazimierz i Irena Kaźmierczak

Medal za Długoletnie Pożycie Małżeńskie jest odznaczeniem, na które pracuje się najdłużej, bo ponad 18 250 dni i nocy. 50 lat temu młodzi i pełni zapału małżonkowie przyrzekli sobie „miłość, wierność oraz uczciwość małżeńską” które po dziś dzień trwają i nadal są aktualne. Przez te wszystkie lata, w których na pewno nie zabrakło ani chwil dobrych, obfitujących w sukcesy, ani też chwil trudnych, którym niejednokrotnie towarzyszyły łzy i cierpienie, trwali razem nierozłącznie w trosce o spokój domowego ogniska oraz o dobre wychowanie dzieci.

Dziękuję Jubilatam za godne i długoletnie pożycie oraz piękny przykład dla młodego pokolenia. Wspólne przeżyte lata to symbol wierności i miłości rodzinnej, to dowód wzajemnego zrozumienia i istoty związku małżeńskiego, to wzór i przykład dla młodych pokoleń wstępujących w związek małżeński. Dziękuję za bardzo serdeczne przyjęcie podczas odwiedzin w domu. Niech zatem będzie mi wolno jeszcze raz złożyć życzenia długich i pogodnych lat życia oraz błogosławieństwa Bożego na każdy dzień!

W roku 2020 jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego obchodzili:

Bryś Jan i Stanisława z Koniakowa
Bury Jan i Anna z Istebnej
Gorzołka Franciszek i Maria z Istebnej
Gwizdoń Roman i Maria z Koniakowa
Haratyk Stanisław i Marta z Koniakowa
Jałowiczor Franciszek i Krystyna z Jaworzynki
Juroszek Władysław i Józefa z Istebnej
Kaźmierczak Kazimierz i Irena z Jaworzynki
Kukuczka Paweł i Zuzanna z Istebnej
Legierski Antoni i Teresa z Koniakowa
Małjurek Józef i Maria z Istebnej
Matusznyi Jan i Danuta z Koniakowa
Matusznyi Władysław i Maria z Istebnej
Michałek Jerzy i Helena z Istebnej
Ochojski Stanisław i Marta z Istebnej
Parzych Janusz i Stanisława z Koniakowa
Pietrasina Bronisław i Genowefa z Koniakowa
Sikora Józef i Helena z Jaworzynki
Sikora Józef i Maria z Istebnej
Sikora Józef i Teresa z Istebnej
Turek Jerzy i Anna z Istebnej
Waszut Jan i Teresa z Koniakowa



Jan i Anna Bury



Anna i Jerzy Turek



Stanisław i Marta Ochojscy



Józef i Maria Sikora



Maria Małjurek



Bronisław i Genowefa Pietrasina



Kadra biegaczy PZN na zawody w Ruce I fot. PZN

Pierwsze starty biegaczy w Pucharze Świata

Trzydniowymi zawodami w fińskiej Ruce z udziałem naszych biegaczy rozpoczął się tegoroczny cykl Pucharu Świata w biegach narciarskich. Tzw. „Ruka Triple” nie przyniósł czwórce naszych zawodników znaczących rezultatów, ale liczymy na progres formy w kolejnych startach. Najlepiej z naszych w gronie światowej elity radził sobie Dominik Bury, który we wszystkich trzech startach plasował się w granicach pięćdziesiątego miejsca.

Poniżej zestawienie miejsc uzyskanych przez naszych zawodników:

Magdalena Kobielsuz

Sprint - 73 (kwalifikacje)

10 km klasyk - 68

10 km techniką dowolną - 63

Klasyfikacja końcowa „Ruka Triple” - 63

Dominik Bury

Sprint - 56 (kwalifikacje)

15 km klasyk - 51

15 km techniką dowolną - 45

Klasyfikacja końcowa „Ruka Triple” - 51

Kamil Bury

Sprint - 49 (kwalifikacje)

15 km klasyk - 79

Klasyfikacja końcowa „Ruka Triple” - niesklasyfikowany, nie zakwalifikował się do biegu pościgowego

Mateusz Haratyk

sprint - 79 (kwalifikacje)

15 km klasyk - 68

15 km techniką dowolną - 65

Klasyfikacja końcowa „Ruka Triple” - 67

Jacek Kohut

- GOK Istebna

Narciarstwo – listopad

Trzy drugie miejsca zajęli nasi najmłodszy sportowcy podczas zawodów w kombinacji norweskiej dzieci i młodzieży z cyklu „Nadzieje Beskidzkie”, które odbyły się w Wiśle.

W kategorii dziewcząt rocznik 2008-2010 na drugim stopniu podium stanęła Oliwia Bury z Istebnej, zaś wśród dziewcząt z rocznika 2011 i młodszych drugie miejsce wywalczyła Wiktoria Kubas z Koniakowa. Od swoich koleżanek nie chciał być gorszy również Kacper Wantulok z Koniakowa, który w kategorii chłopców rocznik 2009-2010 zajął także drugie miejsce. Cała - reprezentująca klub WSS Wisła - trójka naszych młodzieżowców wykazuje się wielką wszechstronnością, gdyż startuje także z coraz lepszymi rezultatami w konkursach skoków. Brawo! Konkurs skoków rozegrano na kompleksie skoczni w Wiśle-Centrum, zaś biegi odbyły się na trasie nartorolkowej kompleksu sportowego Jonidło.

Następne miejsca na podium przypadły naszym najmłodszym narciarzom w kolejnych rozegranych w Wiśle zawodach w kombinacji norweskiej dzieci i młodzieży z cyklu „Nadzieje Beskidzkie” o Puchar Prezesa Śląsko-Beskidzkiego Związku Narciarskiego.

Bezkonkurencyjne wśród dziewcząt okazały się w swoich kategoriach wiekowych Natalia Łupieżowiec z Koniakowa i Wiktoria Kubas. Trzecie miejsca wywalczyli Oliwia Bury i Kacper Wantulok.

Rośnie kolekcja sukcesów naszych najmłodszych skoczków narciarskich, którzy bardzo udanie startowali w rozegranym w Wiśle Międzynarodowym Konkursie Skoków Narciarskich Dzieci i Młodzieży „Mikołaj z Golezowa”. Klasą dla siebie była po raz kolejny Natalia Łupieżowiec, która wygrała klasyfikację Open na skoczni HS-24, wyprzedzając Oliwię Bury.

W kategorii Rocznik 2011 i młodsze na drugim miejscu ukończyła rywalizację Wiktoria Kubas. Z kolei wśród chłopców Rocznik 2009-2010 drugą lokatę wywalczył Kacper Wantulok. Nasze skoczkini i skoczkowie trenują i startują w barwach WSS Wisła.

Jacek Kohut – GOK Istebna



Natalia Łupieżowiec (w środku) i Oliwia Bury (po lewej) | fot. WSS Wisła

III miejsce dziewcząt

Trzecie miejsce zajęła ekipa dziewcząt UKKS Istebna w turnieju eliminacyjnym Młodzieżowych Mistrzostw Polski Kobiet (U-18) w Futsalu, który odbył się w Istebnej. Nasza drużyna zanotowała następujące wyniki:

UKKS Istebna – MTS Knurów 4:0

UKKS Istebna – TS ROW Rybnik 3:3

UKKS Istebna – KKS Polonia Tychy – 0:0

UKKS Istebna – GKS Katowice 5:6

Końcowa tabela turnieju:

| | | | |
|---|-------------------|---------|-------------|
| 1 | TS ROW Rybnik | 10 pkt. | bramki 24:5 |
| 2 | GKS Katowice | 6 | 11:14 |
| 3 | UKKS Istebna | 5 | 12:9 |
| 4 | KKS Polonia Tychy | 4 | 05:11 |
| 5 | MTS Knurów | 3 | 04:17 |

Sukcesy chłopaków

Osiem zespołów wzięło udział w Halowym Turnieju Piłki Nożnej Żaków Młodszych (rocznik 2013 i młodsi) „SMS Arena Cup 2020”, który odbył się w Tychach. W tym gronie najlepsza okazała się drużyna UKS APN Góral Istebna, zaś najlepszym piłkarzem drużyny wybrany został **Jakub Kawulok**.

Udany turniej rozegrali młodzi piłkarze UKS APN Góral Istebna z rocznika 2010 w Kętach, zajmując drugie miejsce w Halowym Turnieju Piłki Nożnej Orlików „Giganci Futbolu”. Najlepszym bramkarzem zawodów, w których wzięło udział 10 zespołów, został wybrany **Tadeusz Juroszek**.

Piłka nożna runda jesienna

UKKS Istebna – Kobiety – IV Liga

miejsce – 5, punkty – 12, bramki – 26:11

APN Góral Istebna – Seniorzy – Klasa Okręgowa

31.10.20 Czarni-Góral Żywiec – APN Góral Istebna 4:0

08.11.20 APN Góral Istebna – Koszarawa Żywiec 0:11

11.11.20 Bory Pietrzykowice – APN Góral Istebna 1:1

15.11.20 APN Góral Istebna – Skalka Żabnica 1:1

miejsce – 8, punkty – 8, bramki – 19:68

APN Góral Istebna – Trampkarze – III Liga Wojewódzka

miejsce – 5, punkty – 6, bramki – 30:94

APN Góral Istebna – Młodzicy – III Liga Wojewódzka

miejsce – 4, punkty – 19, bramki – 40:30

Drużyna APN Góral Istebna rocznik 2013 i młodsi | fot. facebook APN Góral



Bartosz Baczyński mistrzem Śląska w Ju-Jitsu!

Sukcesów naszych sportowców ciąg dalszy, tym razem w postaci zwycięstwa Bartosza Baczyńskiego z Istebnej w rozegranych w Katowicach Otwartych Mistrzostwach Śląska w Ju-Jitsu.

Bartosz, który jest zawodnikiem klubu UKS Centrum Wisła i podopiecznym trenerów Jakuba Matuszkiego i Dariusza Dragona, po emocjonujących wygranych pojedynkach zajął pierwsze miejsce w kategorii +81 kg fighting do lat 18.

Warto dodać, że Bartosz jest jednym z zawodników, którzy podczas październikowej Gali Sportu otrzymali Nagrodę Wójta Gminy Istebna Łucji Michałek za osiągnięte w 2019 roku wyniki sportowe.

Zwycięski debiut Mateusza Legierskiego!

Od zwycięstwa rozpoczął swoją przygodę ze słynną Galą KSW Mateusz „Dynamit” Legierski, pokonując w Łodzi decyzją sędziów pochodzącego z Argentyny Chorwata Francisco Barrio. Fighter z Koniakowa, który w MMA zadebiutował w 2018 roku, był w ocenie bukmacherów faworytem pojedynku z Barrio i potwierdził to w klatce.

Trzyrundowy pojedynek był wyrównany, jednak Mateusz przejawiał więcej inicjatywy i to on ostatecznie wygrał większością decyzją sędziów (29-27, 28-28, 29-28). Po tym pojedynku dorobek Mateusza w zawodowej karierze wygląda imponująco: 7 zwycięstw – 0 porażek. Fighter z Koniakowa to pierwszy w historii zawodnik z naszej gminy, który wystąpił w klatce podczas prestiżowej Gali KSW organizowanej przez jedną z największych na świecie organizacji promujących walki MMA.

Warto dodać, że debiut Mateusza w KSW miał nastąpić już w lipcu, lecz wtedy doznał on pechowej kontuzji. Wcześniej (o czym pisaliśmy w marcowym numerze NT) nasz zawodnik wywalczył mistrzowski pas kategorii lekkiej czesko-słowackiej organizacji Oktagon MMA, pokonując decyzją sędziów Słowaka Miroslava Štrbáka.

Jubileusze 2020



Franciszek i Krystyna Jałowiczor



Paweł i Zuzanna Kukuczka



Janusz i Stanisława Parzych



Antoni i Teresa Legierscy



Jerzy i Helena Michałek



Władysław i Maria Matusznyi



Danuta Matuszna



Józef i Teresa Sikora



Jan Bryś



Gorzołka Franciszek i Maria



Józef i Helena Sikora

| | | | |
|---|---|---|--|
| | Usługi w Zakresie Robót Budowlanych Zbigniew Sikora Jaworzynka 270 (rondo) Tel/fax: 33-858-87-58, kom 698-572-719 www.ogrodzeniazs.pl E-mail: darek@ogrodzeniazs.pl | | |
| | OGRODZENIA: Kute, Siatkowe Panelowe, Stupki Bramy, Furtki, Akcesoria Podmurówki ogrodzeniowe Automatyka do bram | | |
| SPRZEDAŻ, MONAŻ, SERWIS, GWARANCJA | | | |
| BRAMY GARAŻOWE: Segmentowe, Roletowe Uchyłne, Dwuskrzydłowe Drzwi, stalowe, aluminiowe, szklane Automatyka do bram garażowych Bramy typowe, nietypowe Na każdy wymiar! | | | |
| Sprawdź nas: Pomiar i wycena GRATIS!!! Roboty, promocje, dowóz GRATIS!!! Markowe produkty: NICE, WIŚNIOWSKI | | Siedziba: Brenna, ul. Stara droga 13, kom 608-506-418 Oddział firmy: Cieszyń, ul. Stawowa 91, kom 602-711-096 Oddział firmy: Trzyniec ul. Frydecka 572, kom 420-732-663-665 | |



*Życzenia zdrowia, wszelkiej pomyślności, wielu pięknych chwil w gronie rodziny,
a także szczęścia w życiu prywatnym i samych sukcesach zawodowych
w nadchodzącym Roku 2021*

składa
Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury Łucja Dusek-Francuz wraz z pracownikami

Wydawca: Gmina Istebna | 43-470 Istebna 1000, woj. śląskie, tel. 33 855 65 00, www.istebna.eu **Siedziba i adres redakcji:** Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej, 43-470 Istebna 68 tel. 33 855 62 08 | e-mail: nasza.trojwies@gmail.com **Zespół redakcyjny:** Aneta Legierska, Jacek Kohut, Barbara Jurosek **Redaktor Naczelna:** Małgorzata Owczarczak | Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Redakcja nie zwraca nadesłanych materiałów i zastrzega sobie prawo ich skracania i opracowania redakcyjnego. **Skład komputerowy, korekta i druk:** Dziupla graficzna **Fot. okładka:** Okiem Fotoreportera / Daniel Franek

REJESTRACJA POJAZDÓW

KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH



ISTEBNA 700
OBOK ZEGARMISTRZA

TANIE OC!



+48 513 362 250
+48 502 217 232
+48 502 329 865

KUPIĘ DZIAŁKĘ NA TERENIE TRÓJWSI
TEL. 507 989 139

OPTYK FUCHS 

Wisła Centrum, ul. 1 Maja 67 A pawilon obok DH Świerk
tel./fax: 33/ 855 30 84 www.optyk-fuchs.pl

Gabinet okulistyyczny

lek. med. Krystian Czajkowski
lek. med. Władysława Broda

Okulary do 1 godziny

**BADANIA OSTROŚCI WZROKU
WYKONUJEMY CODZIENNIE**

- BEZ REJESTRACJI
- BEZ KOLEJEK
- BEZPŁATNIE

PORADNIA MEDYCZNA ISTEBNA

ADOMED 
Centrum Medyczne

USŁUGI Z ZAKRESU:

- Poradni Chirurgicznej
- Poradni Schorzeń Słucha
- Poradni Schorzeń Tarczycy

DIAGNOSTYKA

ULTRASONOGRAFICZNA:

- tarczycy
- piersi
- narządów jamy brzusznej
- węzłów chłonnych

ZABIEGI W RAMACH PORADNI SPECJALISTYCZNYCH

- USUNIĘCIE ZNAMION
- USUNIĘCIE KASZAKÓW
- BIOPSJĘ CIENKOIGŁOWE pod kontrolą USG
- (Tarczycy, Piersi, Węzły Chłonne)
- BIOPSJĘ GRUBOIGŁOWE pod kontrolą USG (Piersi)
- BADANIA HISTOPATOLOGICZNE
- EKG
- SPIROMETRIA

BADANIA LABORATORYJNE

- SZEROKA OFERTA BADAŃ
- WYNIKI ON-LINE DOSTĘPNE JUŻ TEGO SAMEGO DNIA!

Poradnia Medyczna
Istebna 423
Rejestracja tel.
33 851 31 77

on-line:
poradniamedycznaistebna.medfile.pl

Godziny otwarcia:
Poniedziałek 8.00 - 12.00
Środa: 8.00 - 12.00
Piątek 8.00 - 12.00



OPTYK *expert*

TOMOGRAMIA OCZU

Angio-OCT | Fundus Camera

OKULISTA

Wisła, ul.1-go Maja 43, tel 33 855 53 31
Ustroń, ul.A. Brody 4, tel: 33 854 58 07